الوثائق الرسمية

الجمعية العامة

الدورة الثانية والخمسون

الجلسة العامة ٦٧

الثلاثاء، ٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٧، الساعة ١٠:٠٠

نيويورك

الرئيس: السيد هينادي أودوفينيكو (أوكرانيا)

افتتحت الجلسة الساعة ١٠:١٥

يوصي عمل اللجنة طوال هذه الدورة بأنه كان بناءً،
وأكثر تركيزاً، وموجها نحو العمل.

تقارير اللجنة الأولى

كان معمروضاً على اللجنة الأولى ٤٣ مشروع قرار،
وثلاثة مشاريع مقررات وعدد من التعديلات لمشاريع
القرارات للنظر فيها، واعتمدت اللجنة ٤٤ مشروع قرار
ومشروع مترر، منها ٢١ أو ٤٥ في المائة اعتمدت
بدون تصويت.

لقد كان جدول نزع السلاح لعام ١٩٩٧ مكتشاً ومليئاً
بالأحداث. فخلال هذه السنة عالجت الدول الأعضاء
مسائل شملت مجموعة كاملة في بنود نزع السلاح. وفي
هذا الصدد، فإن دخول اتفاقية حظر استحداث وإنتاج
وتخزين واستعمال الأسلحة الكيميائية وتدمير تلك
الأسلحة، حيز النفاذ، وإنشاء منظمة حظر الأسلحة
الكيميائية، وإنشاء اللجنة التحضيرية لمنظمة الحظر
الشامل للتجارب النووية والتوقع في أوتاوا في ٢ و ٤
كانون الأول / ديسمبر على اتفاقية حظر استعمال
وتخزين وإنتاج ونقل الألغام الأرضية المضادة
للأفراد، ودمير تلك الألغام، مجرد أمثلة قليلة جديرة
بالذكر.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ستنظر الجمعية
العامة صباح اليوم في تقارير اللجنة الأولى بشأن بنود
جدول الأعمال من ٦٢ إلى ٨٣.

أرجو من مقرر اللجنة الأولى، السيد ميلوس
كوتيرتش، مثل سلوفاكيا أن يعرض تقارير اللجنة الأولى
في بيان واحد.

السيد كوتيرتش (سلوفاكيا)، مقرر اللجنة الأولى
(ترجمة شفوية عن الانكليزية): يسعدني أن أتولى عرض
تقارير اللجنة الأولى بشأن البنود من ٦٢ إلى ٨٣
من جدول الأعمال الواردة في الوثقتين A/52/591
و A/52/612.

واستجابة لمناشدة الجمعية اختتمت اللجنة الأولى
عملها في الدورة الحالية في ٤ جلسة رسمية وست
جلسات غير رسمية، في حدود الموارد المتاحة. ويمكن أن

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطاب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطاب
الملاقة باللغات الأخرى. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطاب الأصلي. وينبغي إدخالها على
نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعنى خلال شهر من تاريخ عقد
الجلسة إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-178. وستتصدر التصويبات
بعد نهاية الدورة في وثيقة تصويب واحدة.

وتعزيز النظام المنشأ بموجب معاهدة تلاطيلوكو، ومعاهدة المنطقة الأفريقية الخالية من الأسلحة النووية، ومخاطر انتشار الأسلحة النووية في الشرق الأوسط، وإنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في منطقة الشرق الأوسط جميعها ما زالت تحظى بتأييد واسع من جانب الوفود.

ومن أسف أن اللجنة لم تتمكن من اعتماد قرار موحد بشأن نزع السلاح النووي. ومع ذلك، أحاطت علما على النحو الواجب بالحوار البناء والمثير للاهتمام بين المشاركين في تقديم مشروع القرارين ودعهما إلى مضاعفة جهودهما بغية دمج مشروع القرارين.

أما البنود المتعلقة بإزالة أسلحة الدمار الشامل الأخرى فلا تقل أهمية بالنسبة لعمل اللجنة. وإن دخول اتفاقية الأسلحة الكيميائية حيز النفاذ في ٢٩ نيسان / أبريل ١٩٩٧ والتصديق عليها من جانب الدول الحائزة للأسلحة الكيميائية قد لقيا ترحيبا من جانب المجتمع الدولي. وال موقف المتعاون الذي أبداه المشاركون مكن اللجنة من أن تعتمد دون تصويت قرارا واحدا بشأن الأسلحة الكيميائية، ويمثل هذا القرار توازنا متقدما بعناية بين مصالح مختلف الدول الأطراف، ويعكس تقدما هاما في هذا المجال.

ورحبت اللجنة أيضا بالتقدم الذي أحرزه فريق الخبراء الحكوميين المختص لتحديد وبحث تدابير التحقق المحتملة من وجاهة نظر علمية وتقنية تنفيذا للولاية التي حددتها المؤتمر الخاص للدول الأطراف في اتفاقية الأسلحة البيولوجية في عام ١٩٩٤، كجزء من الجهود الجارية لتعزيز الاتفاقية. وكما حدث أثناء الدورة الحادية والخمسين للجمعية العامة، فقد اتخاذ القرار بشأن هذا البند دون تصويت.

وفي حين احتفظ نزع السلاح الإقليمي والتقاليدي، بجوانبه التقليدية، فقد وصل إلى بعد جديد يتطلب اتخاذ تدابير عاجلة وحاسمة، مع الإشارة بصورة خاصة إلى مشكلة الألغام الأرضية. وتكلم كل وفد من الوفود تقريبا بحماس عن المعاناة الإنسانية التي تنزلها هذه الأسلحة بال المدنيين الأبرياء. ووافقت الوفود على ضرورة اتخاذ تدابير عاجلة على جميع المستويات لحل هذه المسألة نهائيا. وفي هذا الصدد، رحبت اللجنة بالاختتام الناجح لعملية أوتاوا. وحقيقة أن أكثر من ١٠٠ بلد شارك في العمل الذي يستهدف فرض حظر تام على الألغام الأرضية

ولقد خلقت المناقشة العامة للجنة الأولى بشأن نزع السلاح والبنود المتعلقة بالأمن الدولي مناخا مؤاتيا لإحراز تقدم في المستقبل في عدد من المسائل. وكشفت البيانات التي أدلت بها الوفود عن استعداد الدول الأعضاء للعمل بدرجة عالية من التعاون في معالجة تلك المسائل التي ترى أنه ينبغي معالجتها في المستقبل القريب.

وكما هو الحال من قبل، فإن تعقد المسائل النووية عموما، ومسائل عدم الانتشار خصوصا، ما زال يشكل جوهر شواغل الأمن الدولي طيلة السنوات الأخيرة. وفي هذا الصدد، فإن المناطق الخالية من الأسلحة النووية، ومسائل الوقف اختياري، وعدم الانتشار النووي، وأنظمة عدم الانتشار لأسلحة الدمار الشامل الأخرى، اعتبرت إلى حد كبير أهم الشواغل. وينعكس هذا في حقيقة أنه من بين ٤٥ قرارا ومقررا تم اتخاذها، هناك ٢٢ منها كرست لهذه المسائل.

وتكلمت غالبية الوفود عن التقدم المتصل بنزع السلاح الذي تحقق إبان العام. وركزت على الجهود المبذولة لخفض أسلحة النووية على المستويين الأحادي والثنائي. ومع ذلك، أشار عدد من الوفود إلى أن التوقعات الكبيرة التي سادت في أعقاب التمدid اللانهائي لمعاهدة حظر انتشار الأسلحة النووية قد أخذت تخبوا بعض الشيء. ومع ذلك، أعربت الدول الأعضاء بخاصة عن خيبةأملها إزاء عدم قدرة مؤتمر نزع السلاح على تناول المسائل النووية في ١٩٩٧ وأثر ذلك على المواقف التي جرى بإخلاص وفي الوقت المناسب المضي قدما بالعملية الواجبة لتخذل بعدا متعدد الأطراف.

ومعاهدة الحظر الشامل ومعاهدة عدم الانتشار لم تؤكدا مجددا فقط على تصميم المجتمع الدولي على منع انتشار الأسلحة النووية بصورة فعالة، بل أرسخوا أيضا أساسا صلبا لتعزيز نظام عدم الانتشار على المستوى العالمي. وفي هذا الصدد، ركزت اللجنة اهتمامها على مشكلة إنشاء المناطق الخالية من الأسلحة النووية خطوة أولى نحو تحقيق هذا الهدف. وفي حين حظي مشروع القرار المتعلق بإنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في وسط آسيا بتأييد جميع الدول الأعضاء، فإن مشاريع القرارات المتعلقة بإنشاء مناطق خالية من الأسلحة النووية في نصف الكرة الجنوبي والمناطق المجاورة، وإنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في جنوب آسيا،

الصادق ورفع تقرير إلى الجمعية العامة في دورتها المقبلة.

وأخيرا، اسمحوا لي أن اطرق بإيجاز إلى تقارير اللجنة الأولى وأن استرعى انتباه الوفود إلى بعض التغييرات في نص تقارير المقرر في الوثائق التالية: في النسخ العربية والروسية والاسبانية من الوثيقة A/52/600، بشأن البند ٧١، في الجزء ألف من القسم الثاني، المتعلق بمشروع القرار A/C.1/52/L.1، ينبغي حذف كلمة "النيجر" من قائمة المشاركين اللاحقين.

وكذلك في الوثيقة A/52/612، بشأن البند ٨٣ من جدول الأعمال، يدرج في نهاية الفقرة ٧، بعد عبارة "مشروع مقرر A/C.1/52/L.51/Rev.1" ما يلي:

"ذكر أن الرئيس سيجري مزيداً من المشاورات، وسيبلغ الجمعية العامة بنتيجة تلك المشاورات في بداية دورتها التالية."

وأرجو من الوفود الإهاطة علمًا بهذه التصويتات.

و قبل الاختتام، أود أن أشيد إشادة عن حق بكل الوفود التي شاركت في أعمال اللجنة لروح التعاون التي تحلت بها في السعي المشترك لتحقيق عالم أفضل وأكثر أمناً واستقراراً.

وأود أن أعرب عن امتناني الخاص لرئيس اللجنة، السيد موثوسي نكجوي، الذي وفر للجنة بعد النظر والقيادة الرشيدة بفضل معرفته الدقيقة بشؤون نزع السلاح والأمن الدولي، ومهاراته الدبلوماسية الممتازة كذلك.

وأود أيضاً أنأشكر نائب رئيس اللجنة، السيد سودجادنان بارنوهادينينغرات، وممثل اندونيسيا، والسيد أليهاندرو غويرمو فيرديمير، وممثل الأرجنتين، الذين تحليا بنشاط فاق في الاضطلاع بواجباتهم.

وأود أن أعرب أيضاً عن تقديرني لوكيل الأمين العام لشؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات، السيد جين يونججيان، للقيادة التي وفرها للموظفي الأمانة العامة الذين ساعدو اللجنة، ولمدير مركز شؤون نزع السلاح، السيد بروفوسلاف دافينيتش، لإسهامه القيم.

تعد شاهداً على تنامي القلق الإنساني لدى عامه البشر، فضلاً عن الأهمية التي تعلقها الحكومات والبرلمانات على هذه المسألة. وأحاطت اللجنة علمًا بالبيانات التي أدلت بها تلك البلدان، التي لسبب ما، لا يمكنها التوقيع على اتفاقية أو تواً. ومع أن الخلاف بشأن هذه المسألة مازال قائماً، فلم يكن مفاجئاً أن تحظى ثلاثة قرارات بشأن هذا الموضوع بتأييد واسع النطاق على نحو متوازن.

وعلاوة على ذلك، اتخذت اللجنة قراراً يتعلق بعقد الدورة الاستثنائية الرابعة للجمعية العامة المكرسة لنزع السلاح. وإن اتخاذ القرار بالإجماع يعد تطوراً إيجابياً. وكان هناك أمل مؤداته أنه بمزيد من المشاورات والعمل المكثف داخل إطارلجنة نزع السلاح في العام القادم، سيكون بالإمكان تضييق الخلافات المتبقية وتحقيق توافق في الآراء بشأن أهداف وجدول أعمال هذه المسألة.

وكما هو الحال في دورات سابقة، فإن مسألة الأسلحة التقليدية استحوذت على اهتمام كبير. وكان موضوعاً على اللجنة التقرير الذي أعددته فريق الخبراء الحكوميين المعنى بالأسلحة الصغيرة، وفي حين علقت الدول الأعضاء على دراسته وتوصياته، فقد وافقت على أهمية مواصلة التصدي لمشكلة انتشار الأسلحة الصغيرة في مختلف محافل الأمم المتحدة.

ونظرت اللجنة الأولى أيضاً في التقرير الذي أعدد فريق الخبراء الحكوميين بشأن مسائل زيادة تحسين وتوسيع نطاق آلية الإبلاغ في الأمم المتحدة، وسجل الأسلحة التقليدية. وبالرغم من الإقرار عموماً بأن السجل أسمهم فعلاً في بناء الثقة، فإن تباين الآراء بشأن تدابير محددة لزيادة التقدم لم تسمح للفريق بإدخال تغييرات كان يتوقعها بعض الدول الأعضاء. وعلى الرغم من هذه الحقيقة، أحاطت الدول الأعضاء علمًا بالمطالبة بمشاركة أوسع وافتتاح أكبر من جانب جميع الدول.

وفي هذه الدورةتناولت اللجنة الأولى مرة أخرى مسألة ترشيد عملها. وأثناء اجتماعين، تبادلت الوفود وجهات نظرها بشأن هذا البند، وتم تقديم عدد من المقترنات. ومما يُؤسف له، أنه لم يتم التوصل إلى توافق في الآراء بشأن مقترنات لإعادة ترتيب بنود جدول الأعمال وعدد الاجتماعات. وبالرغم من ذلك، أنيطت بالرئيس مهمة إجراء المزيد من المشاورات في هذا

أجري تصويت مسجل أو منفصل، سوف نحذو نفس الحذو.

وأمل أيضاً أن نعتمد، بدون تصويت، تلك التوصيات التي اعتمدت بدون تصويت في اللجنة الأولى.

إن لم يكن هناك اعتراض، سنمضي وفقاً لذلك.

البند ٦٢ من جدول الأعمال
الامتثال للالتزامات الحد من الأسلحة وتنزع السلاح

报 告 书 (A/52/591)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الأولى في الفقرة ٨ من تقريرها.

اعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار المعنون "الامتثال لاتفاقات الحد من الأسلحة وتنزع السلاح وعدم الانتشار" دون تصويت.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو نفس الحذو؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٥٢/٣٠).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام نظرها في البند ٦٢ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

البند ٦٣ من جدول الأعمال

التحقق بجميع جوانبه، بما في ذلك دور الأمم المتحدة في مجال التحقق

报 告 书 (A/52/592)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الأولى في الفقرة ٧ من تقريرها.

وأود أيضاً أن أتوجه بالشكر الخاص لأمين اللجنة الأولى، السيد لين كو - شونغ، الذي أسهم إسهاماً كبيراً بخبرته الواسعة وقدرته الفائقة في تكليل أعمال اللجنة بالنجاح. وأعرب أيضاً عن امتناني للسيد محمد ستار، والستة هيان قيان، والستة شيريل ستانت، والستة تيمور الإسانيني، وموظفي الأمانة العامة الآخرين، لمساعدتهم القيمة في اللجنة.

وبهذه الملاحظات المقتضبة، أقدم تقريري للجنة الأولى إلى الجمعية العامة للنظر فيهما، كما ورد في الوثيقتين A/52/591 و A/52/612.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): إن لم يكن هناك اقتراح بموجب المادة ٦٦ من النظام الداخلي، فسأعتبر أن الجمعية العامة تقرر عدم مناقشة تقريري للجنة الأولى المطروحين أمام الجمعية اليوم.

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): ولهذا ستقتصر البيانات على تحليل التصويت. ومواقف الوفود إزاء توصيات اللجنة الأولى جرى توضيحها في اللجنة وهي مبينة في السجلات الرسمية ذات الصلة.

وأود أن أذكر الأعضاء بأنه، وفقاً للفقرة ٧ من المقرر ١٣٤، توافق الجمعية العامة على أن:

"تقتصر الوفود، قدر الإمكان، حين ينظر في مشروع القرار نفسه في إحدى اللجان الرئيسية وفي جلسة عامة، على تحليل تصويتها مرة واحدة، أي إما في اللجنة أو في الجلسة العامة، ما لم يكن تصويت الوفد في الجلسة العامة مختلفاً عن تصويته في اللجنة".

وأود أن أذكر الوفود بأنه، وفقاً لمقرر الجمعية العامة ١٣٤ أيضاً، تحدد بيانات تحليل التصويت بمدة عشر دقائق وينبغي أن تدلي به الوفود من مقاعدها.

وقبل أن نبدأ البت في التوصيات الواردة في تقريري للجنة الأولى، أود أن أبلغ الوفود بأننا سنبت في تلك التقارير بنفس الطريقة التي تمت في اللجنة الأولى، ما لم تخطر الأمانة مسبقاً بغير ذلك. وهذا يعني أنه حيالما

نيبال، هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا، النجير، نيجيريا، الترويج، عمان، بالاو، بينما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، ساموا، سان مارينو، المملكة العربية السعودية، السنغال، سيراليون، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جزر سليمان، جنوب افريقيا، إسبانيا، سري لانكا، السودان، سورينام، سوازيلند، السويد، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، تايلاند، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، توغو، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروجواي، أوزبكستان، فانواتو، فنزويلا، فييت نام، اليمن، زامبيا، زيمبابوي.

المعارضون:
لا أحد.

الممتنعون:

بوتان، الهند، الجماهيرية العربية الليبية، جمهورية تنزانيا المتحدة.

اعتمد مشروع المقرر بأغلبية ١٥٤ صوتا مقابل لا شيء مع امتناع ٤ أعضاء عن التصويت.

[بعد ذلك أبلغت وفود غينيا - بيساو ولاتفيا وهaiti الأمانة العامة بأنها كانت تنو意 التصويت مؤيدة.]

البند ٦٥ من جدول الأعمال

تخفيض الميزانيات العسكرية

报 告 (A/52/594)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تبت الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الأولى في الفقرة ٧ من تقريرها (A/52/594).

اعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار المعنون "المعلومات الموضوعية عن المسائل العسكرية، بما في ذلك شفافية النفقات العسكرية" بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحدو حذوها؟

اعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار دون تصويت. هل لي أن اعتذر أن الجمعية ترغب في أن تحدو نفس الحذو؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٣١/٥٢). الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن اعتذر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام نظرها في البند ٦٣ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

البند ٦٤ من جدول الأعمال

معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية

报 告 (A/52/593)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع المقرر الذي أوصت به اللجنة الأولى في الفقرة ٧ من نفس التقرير.

طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

المؤيدون: أفغانستان، ألبانيا، الجزائر، أندورا، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، استراليا، النمسا، أذربيجان، جزر البهاما، البحرين، بنغلاديش، بيلاروس، بلجيكا، بلizin، بنن، بوليفيا، بوتسوانا، البرازيل، بروناي دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاسو، الكاميرون، كندا، شيلي، الصين، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كرواتيا، كوبا، قبرص، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، جييوقسي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، إکوادور، مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية، إريتريا، إستونيا، إثيوبيا، فيجي، فلندا، فرنسا، غابون، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غيانا، هندوراس، هنغاريا، أيسلندا، أندونيسيا، ايران (جمهورية - الإسلامية)، ايرلندا، اسرائيل، ايطاليا، جامايكا، اليابان، كازاخستان، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لبنان، ليبيريا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لوكسمبورغ، مدغشقر، مالطا، مالديف، مالي، مالطا، جزر مارشال، موريتانيا، المكسيك، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، موناكو، منغوليا، المغرب، موزambique، ميانمار، ناميبيا،

العربية المتحدة، جمهورية تزانيا المتحدة، أوروغواي،
فانواتو، فنزويلا، فييت نام، اليمن، زامبيا، زمبابوي.

المعارضون:
ألبانيا، أندورا، استراليا، النمسا، بلجيكا، بلغاريا، كرواتيا،
قبرص، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، استونيا، فنلندا،
فرنسا، ألمانيا، اليونان، هنغاريا، أيسلندا، أيرلندا،
إسرائيل، إيطاليا، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لوكسمبورغ،
مالطا، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، موناكو، هولندا،
نيوزيلندا، النرويج، بولندا، البرتغال، جمهورية مولدوفا،
رومانيا، سان مارينو، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا،
السويد، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافيا السابقة، تركيا،
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية،
الولايات المتحدة الأمريكية.

الممتنعون:
الأرجنتين، أرمينيا، أذربيجان، بيلاروس، البرازيل، كندا،
غينيا الاستوائية، جورجيا، اليابان، كازاخستان،
قيرغيزستان، جزر مارشال، جمهورية كوريا، الاتحاد
الروسي، ساموا، جنوب إفريقيا، طاجيكستان،
تركمانستان، أوكرانيا.

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ٣٠٠ صوتاً مقابل ٤ صوتاً، مع امتناع ١٩ عضواً عن التصويت. (القرار ٣٣/٥٢).

بعد ذلك، أبلغ وفد غينيا - بيساو وهaiti الأمانة العامة بأنهما كانا ينويان التصويت مؤيدتين.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام نظرها في البند ٦٦ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

البند ٦٧ من جدول الأعمال

إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في منطقة الشرق الأوسط

تقرير اللجنة الأولى (A/52/596)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): قبّت الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الأولى في الفقرة ١١ من تقريرها (A/52/596).

اعتمد مشروع القرار (القرار ٣٢/٥٢).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام نظرها في البند ٦٥ من جدول الأعمال؟
تقرر ذلك.

البند ٦٦ من جدول الأعمال
دور العلم والتكنولوجيا في سياق الأمن الدولي ونزع السلاح

تقرير اللجنة الأولى (A/52/595)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): قبّت الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الأولى في الفقرة ٧ من تقريرها (A/52/595).

طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

المؤيدون:
أفغانستان، الجزائر، أنتيغوا وبربودا، جزر البهاما،
البحرين، بولندا، بربادوس، بليز، بن، بوتان، بوليفيا،
بوتسوانا، بروناي دار السلام، بوركينا فاسو، الكاميرون،
شيلى، الصين، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا،
كوت ديفوار، كوبا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية،
جيبيتي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، مصر،
السلفادور، أريتريا، أثيوبيا، فيجي، غابون، غانا،
غواتيمالا، غينيا، غينيا - بيساو، غيانا، هندوراس، الهند،
اندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، جامايكا، الأردن،
كينيا، الكويت، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لبنان،
ليبيريا، الجماهيرية العربية الليبية، مدغشقر، ملاوي،
ماليزيا، ملديف، مالي، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك،
منغوليا، المغرب، موزambique، ميانمار، ناميبيا، نيبال،
نيكاراغوا، النيجر، نيجيريا، عمان، باكستان، بينما، بابوا
غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، قطر، رواندا،
سان كيتيس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت
وجزر غرينادين، المملكة العربية السعودية، السنغال،
سيراليون، سنغافورة، جزر سليمان، سري لانكا، السودان،
سورينام، سوازيلند، الجمهورية العربية السورية، تايلند،
توغو، تринيداد وتوباغو، تونس، أوغندا، الإمارات

موزامبيق، ناميبيا، نيبال، هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا،
النيجر، نيجيريا، النرويج، عمان، باكستان، بينما، بابوا،
غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال،
قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد
الروسي، رواندا، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا،
سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سان مارينو،
المملكة العربية السعودية، السنغال، سيراليون، سنغافورة،
سلوفاكيا، سلوفينيا، جزر سليمان، جنوب أفريقيا،
إسبانيا، سري لانكا، السودان، سورينام، سوازيلاند،
السويد، طاجيكستان، تايلاند، جمهورية مقدونيا
اليوغوسلافية السابقة، توغو، ترينيداد وتوباغو، تونس،
تركيا، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية
المتحدة، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا
الشمالية، جمهورية ترانسنيستريا، الولايات المتحدة
الأمريكية، أوروجواي، أوزبكستان، فانواتو، فنزويلا،
اليمن، زامبيا، زيمبابوي.

المعارضون:
بوتان، الهند، موريشيوس.

الممتنعون:

أفغانستان، الجزائر، كوبا، قبرص، إندونيسيا، جمهورية
لاؤ الديمقراطية الشعبية، ميانمار، فييت نام.

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٥٣ صوتا مقابل ٣
أصوات، مع امتناع ٨ أعضاء عن التصويت. (القرار
٣٥/٥٢).

وبعد ذلك أبلغ وفد غينيا - بيساو وهaiti الأمانة
العامة أنهما كانا ينويان التصويت مؤيدان.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): هل لي أن أعتبر
أن الجمعية العامة ترغب في اختتام نظرها في البند
٦٨ من جدول الأعمال؟
قرر ذلك.

البند ٦٩ من جدول الأعمال

عقد ترتيبات دولية فعالة لإعطاء الدول غير الحائزة
للأسلحة النووية ضمانات من استعمال الأسلحة النووية
أو التهديد باستعمالها

اعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار دون تصويت.
هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحدو حذوها؟
اعتمد مشروع القرار (القرار ٣٤/٥٢).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): هل لي أن أعتبر
أن الجمعية العامة ترغب في اختتام نظرها في البند
٦٧ من جدول الأعمال؟
قرر ذلك.

البند ٦٨ من جدول الأعمال
إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في جنوب آسيا
تقرير اللجنة الأولى (A/52/597)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): ثبتت الجمعية
العامة الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الأولى
في الفقرة ٧ من تقريرها (A/52/597).

طلب إجراء تصويت مسجل.
أجري تصويت مسجل.

المؤيدون:
ألبانيا، أندورا، أنغولا، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا،
استراليا، النمسا، أذربيجان، جزر الBahamas، البحرين،
بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بلين، بن،
بوليفيا، بولندا، البرازيل، بروناي دار السلام، بلغاريا،
بوركينا فاسو، الكاميرون، كندا، شيلي، الصين، كولومبيا،
الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كرواتيا، الجمهورية
التشيكية، الدانمرك، جيبوتي، دومينيكا، الجمهورية
الدومينيكية، أكوادور، مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية،
اريترية، إستونيا، أثيوبيا، فيجي، فنلندا، فرنسا، غابون،
جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، غرينادا، غواتيمالا،
гиния، غينيا - بيساو، غيانا، هندوراس، هنغاريا، إسلام،
إيران (جمهورية - إسلامية)، إسرائيل، إيطاليا،
جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، كينيا، الكويت،
قيرغيزستان، لاتفيا، ليتوانيا، الجماهيرية العربية الليبية،
ليختنشتاين، ليتوانيا، لوكسمбурغ، مدغشقر، ملاوي، مالطا،
ملاوي، مالي، مالطا، جزر مارشال، موريتانيا، المكسيك،
ميكونيزيا (ولايات - الموحدة)، موناكو، مونغوليا، المغرب،

التشيكية، الدانمرك، غينيا الاستوائية، استونيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، هنغاريا، أيسلندا، أيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لوكسمبورغ، مالطا، جزر مارشال، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، موناكو، هولندا، نيوزيلندا، النرويج، بولندا، البرتغال، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، سان مارينو، سلوفاكيا، سلوفينيا، جنوب أفريقيا، إسبانيا، السويد، جمهورية مقدونيا، اليوغوسلافية السابقة، تركيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية.

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١١٦ صوتاً مقابل لا شيء، مع امتناع ٥١ عضواً عن التصويت. (القرار ٣٦/٥٢).

بعد ذلك، أبلغ وفد هايتي الأمانة العامة أنه كان ينوي التصويت مؤيداً.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام نظرها في البند ٦٩ من جدول الأعمال؟

تقرير ذلك.

البند ٧٠ من جدول الأعمال

من حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي

تقرير اللجنة الأولى (A/52/599)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): تبت الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي أوصلت به اللجنة الأولى في الفقرة ٧ من تقريرها (A/52/599).

طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

المؤيدون:

أفغانستان، الجزائر، أنتيغوا وبربودا، أرمينيا، استراليا، أذربيجان، جزر الBahamas، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بليز، بن، بوتان، بوليفيا، بوتيسوانا، البرازيل، بروني دار السلام، بوركينا فاصو، الكاميرون، شيلي، الصين، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كوبا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جيبوتي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، أكوادور، مصر، السلفادور، أريتريا، إثيوبيا، فيجي، غابون، جورجيا، غانا، غرينادا، غواتيمala، غينيا، غينيا - بيساو، غيانا، هندوراس، الهند، إندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لبنان، ليبريا، الجماهيرية العربية الليبية، مدغشقر، ملاوي، ماليزيا، ملديف، مالي، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك، منغوليا، المغرب، موزambique، ميانمار، ناميبيا، نيبال، نيكاراغوا، النيجر، نيجيريا، عمان، باكستان، بينما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، قطر، رواندا، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، المملكة العربية السعودية، السنغال، سيراليون، سنغافورة، جزر سليمان، سري لانكا، السودان، سورينام، سوازيلاند، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، تايلاند، توغو، تринيداد وتوباغو، تونس، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، جمهورية تنزانيا المتحدة، أوروغواي، أوزبكستان، فانواتو، فنزويلا، فييت نام، اليمن، زامبيا، زمبابوي.

المعارضون:
لا أحد.

الممتنعون:
ألبانيا، أندورا، الأرجنتين، أرمينيا، استراليا، النمسا، بلجيكا، بلغاريا، كندا، كرواتيا، قبرص، الجمهورية

تقرير اللجنة الأولى (A/52/598)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): تبت الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي أوصلت به اللجنة الأولى في الفقرة ٧ من تقريرها (A/52/598).

طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

المؤيدون:

أفغانستان، الجزائر، أنتيغوا وبربودا، أرمينيا، استراليا، أذربيجان، جزر الBahamas، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بليز، بن، بوتان، بوليفيا، بوتيسوانا، البرازيل، بروني دار السلام، بوركينا فاصو، الكاميرون، شيلي، الصين، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كوبا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جيبوتي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، أكوادور، مصر، السلفادور، أريتريا، إثيوبيا، فيجي، غابون، جورجيا، غانا، غرينادا، غواتيمala، غينيا، غينيا - بيساو، غيانا، هندوراس، الهند، إندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لبنان، ليبريا، الجماهيرية العربية الليبية، مدغشقر، ملاوي، ماليزيا، ملديف، مالي، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك، منغوليا، المغرب، موزambique، ميانمار، ناميبيا، نيبال، نيكاراغوا، النيجر، نيجيريا، عمان، باكستان، بينما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، قطر، رواندا، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، المملكة العربية السعودية، السنغال، سيراليون، سنغافورة، جزر سليمان، سري لانكا، السودان، سورينام، سوازيلاند، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، تايلاند، توغو، تринيداد وتوباغو، تونس، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، جمهورية تنزانيا المتحدة، أوروغواي، أوزبكستان، فانواتو، فنزويلا، فييت نام، اليمن، زامبيا، زمبابوي.

المعارضون:
لا أحد.

الممتنعون:
ألبانيا، أندورا، الأرجنتين، أرمينيا، استراليا، النمسا، بلجيكا، بلغاريا، كندا، كرواتيا، قبرص، الجمهورية

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر
أن الجمعية العامة ترغب في اختتام نظرها في البند
٧٠ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

البند ٧١ من جدول الأعمال

توزيع السلاح العام الكامل

تقرير اللجنة الأولى (A/52/600)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أمام الجمعية
العامية ٢٠ مشروع قرار أوصت بها اللجنة الأولى في الفقرة
٦٥ من تقريرها (A/52/600).

و قبل الشروع في عملية التصويت، أعطي الكلمة
للممثلين الراغبين في التكلم لتعليق التصويت قبل
التصويت.

السيد كوتيس (شيلي) (ترجمة شفوية عن الإسبانية): في
اللجنة الأولى طلب وفد شيلي إجراء تصويت منفصل على
الفقرة العاشرة من ديباجة مشروع القرار A/C.1/52/L.37
"فتوى محكمة العدل الدولية بشأن مشروعية التهديد
بأسلحة النووية أو استخدامها"، المقدم في إطار البند
٧١ (ك) من جدول الأعمال.

ونتيجة للمفاوضات التي أجراها مقدمو مشروع
القرار، قرر وفد بلدي لا يصر على إجراء تصويت
منفصل على الفقرة العاشرة من الديباجة في الجمعية
العامة، رغم أنه ما زالت لدينا تحفظات فيما يتعلق
بصياغتها. وكان الدافع وراء هذا القرار روحنا البناء
ورغبتنا في تعزيز التفاهم المتبادل وتوافق الآراء. ومع
ذلك، نود أن نشدد على أن شيلي ستصوت مؤيدة
لمشروع القرار هذا لأنه يتضمن العديد من العناصر
الإيجابية التي نؤيد لها تماماً، بما فيها الإشارات الواردة
فيه إلى معاهدة عدم الانتشار ومعاهدة الحظر الشامل
للتجارب النووية، وبالطبع فتوى محكمة العدل الدولية.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية):أشكر ممثل
شيلي على النهج البناء الذي يأخذ به وفده، والذي
سيسهل مهمتي في إدارة هذه الجلسة.

الصين، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كوبا،
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جيبوتي، دومينيكا،
الجمهورية الدومينيكية، أكوادور، مصر، السلفادور، غينيا
الاستوائية، أريتريا، أثيوبيا، فيجي، غابون، جورجيا،
غانـا، غرينـادـا، غواتيمـالـا، غـينـيـا، غـينـيـا - بـيـساـو،
غيـانـا، هـايـتي، هـنـدـورـاس، هـنـغـارـيا، الـهـنـدـ، إـنـدـوـنيـسـيا،
إـيـرـانـ، جـمـهـورـيـةـ إـلـاسـلـامـيـةـ، جـامـاـيـكاـ، اليـاـبـانـ، الـأـرـدـنـ،
كـازـاخـسـتـانـ، كـيـنـيـاـ، الـكـوـيـتـ، قـيرـغـيزـسـتـانـ، جـمـهـورـيـةـ
لـاـوـ الـدـيمـقـرـاطـيـةـ الشـعـبـيـةـ، لـبـانـ، لـبـرـيـاـ، الجـمـاهـيرـيـةـ الـعـرـبـيـةـ
الـلـيـبـيـةـ، مدـغـشـقـرـ، مـلاـويـ، مـالـيـ، مـلـيـفـ، مـالـيـ، مـالـطـةـ،
جزـرـ مـارـشـالـ، مـورـيـتـانـيـاـ، مـورـيـشـيوـسـ، المـكـسيـكـ،
مـيـكـروـنـيـزـيـاـ (ولاـيـاتـ - الـمـوـحـدـةـ)، مـنـغـولـيـاـ، الـمـغـرـبـ،
مـوزـامـبـيقـ، مـيـانـمـارـ، نـاميـبـياـ، نـيـبـالـ، نـيـوزـيلـنـداـ، نـيـكارـاغـواـ،
الـنـيـجـرـ، نـيـجـيرـيـاـ، عـمـانـ، باـكـسـتـانـ، بـنـماـ، بـابـواـ غـينـيـاـ،
الـجـدـيـدـةـ، بـارـاغـواـيـ، بـيـرـوـ، الـفـلـبـينـ، قـطـرـ، جـمـهـورـيـةـ كـوـرـياـ،
الـاـتـحـادـ الـرـوـسـيـ، روـانـداـ، سـانـتـ كـيـتـسـ وـنـيـفـيـسـ، سـانـتـ
لوـسـيـاـ، سـانـتـ فـنـسـنـتـ وـجـزـرـ غـرـيـنـادـينـ، سـامـواـ، الـمـملـكـةـ
الـعـرـبـيـةـ السـعـودـيـةـ، السـنـغـالـ، سـيـرـالـيـونـ، سـنـغـافـورـةـ، جـزـرـ
سلـيـمانـ، جـنـوبـ أـفـرـيـقيـاـ، سـرـيـ لـانـكاـ، السـوـدـانـ، سـوـرـيـنـامـ،
سوـازـيـلـنـدـ، جـمـهـورـيـةـ الـعـرـبـيـةـ السـوـرـيـةـ، طـاجـيـكـسـتـانـ،
قاـيـلـنـدـ، توـغـوـ، تـرـينـيـادـ وـتـوـباـغـوـ، توـنـسـ، تـرـكـمانـسـتـانـ،
أـوـغـنـدـاـ، أـوـكـرـانـيـاـ، إـلـمـارـاتـ الـعـرـبـيـةـ الـمـتـحـدـةـ، جـمـهـورـيـةـ
تنـزـانـياـ الـمـتـحـدـةـ، أـوـرـوـغـواـيـ، فـانـوـاتـوـ، فـنـزوـيلاـ، فـيـيـتـنـامـ،
الـيـمـنـ، زـامـبـياـ، زـمـبـاـويـ.

المعارضون:
لا أحد.

الممتنعون:
أـلـبـانـيـاـ، أـنـدـوـراـ، الأـرـجـنـتـينـ، النـمـساـ، بلـجـيـكاـ، بلـغـارـياـ، كـروـاتـياـ،
قـبـرـصـ، جـمـهـورـيـةـ التـشـيـكـيـةـ، الدـانـمـرـكـ، استـونـياـ، فـنـلـنـداـ،
فـرـنسـاـ، أـلـمـانـيـاـ، الـبـيـونـانـ، أـيـسـلـانـداـ، أـيـرـلـنـداـ، اـسـرـائـيلـ،
إـيـطـالـياـ، لـاتـفـياـ، لـيـخـنـيـشتـاـينـ، لـيـتوـانـيـاـ، لـكـسـمـبـرـغـ، موـنـاكـوـ،
هـولـنـدـاـ، النـروـيجـ، بـولـنـداـ، البرـتـغالـ، جـمـهـورـيـةـ مـوـلـدوـفـاـ،
رـوـمـانـيـاـ، سـانـ مـارـيـنـوـ، سـلـوـفـاـكـياـ، سـلـوـفـينـيـاـ، أـسـبـانـيـاـ،
الـسـوـيدـ، جـمـهـورـيـةـ مـقـدـونـيـاـ الـيـوـغـوـسـلـافـيـةـ السـابـقـةـ، تـرـكـياـ،
الـمـمـلـكـةـ الـمـتـحـدـةـ لـبـرـيـطـانـيـاـ الـعـظـمـىـ وأـيـرـلـنـداـ الشـمـالـيـةـ،
الـلـوـلـاـيـاتـ الـمـتـحـدـةـ الـأـمـرـيـكـيـةـ.

اعتمـدـ مـشـرـوـعـ الـقـرـارـ بـأـغـلـيـةـ ١٢٨ـ صـوـتـاـ مـقـابـلـ
لـاـ شـيـءـ، معـ اـمـتـنـاعـ ٣٩ـ عـضـوـاـ عـنـ التـصـوـيـتـ. (الـقـرـارـ
(٣٧/٥٢).

المعرفة بالأحرف من "ألف" إلى "راء" لكي تعتمد ها، وهي واردة في الفقرة ٦٥ من الفرع الثالث من التقرير، تحت عنوان "توصيات اللجنة الأولى".

تنقل أولاً إلى مشروع القرار ألف المعنون "اتفاقية حظر استعمال وتخزين وانتاج ونقل الألغام المضادة للأفراد ودمير تلك الألغام".

طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

المؤيدون:
ألياباشيا، الجزائر، أندورا، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، أستراليا، النمسا، جزر البهاما، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بلين، بنن، بوتان، بوليفيا، بورتسواينا، البرازيل، بروني دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاسو، الكاميرون، كندا، شيلي، كولومبيا، الكونغو، كوت ديفوار، كرواتيا، قبرص، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، جيبوتي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، السلفادور، غينيا الاستوائية، إريتريا، إستونيا، إثيوبيا، فيجي، فنلندا، فرنسا، غابون، جورجيا، ألمانيا، غالات، اليونان، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غينيا - بيساو، غيانا، هايتي، هندوراس، هنغاريا، إيسنلاندا، إندونيسيا، إيرلندا، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، لاتفيا، لبنان، ليبريا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لوكسمبورغ، مدغشقر، ملاوي، مالاوي، مالي، مالطا، جزر مارشال، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك، موناكو، موزambique، ناميبيا، نيبال، هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا، النiger، النرويج، عمان، بينما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية مولدوفا، رومانيا، رواندا، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سان مارينو، المملكة العربية السعودية، السنغال، سيراليون، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جزر سليمان، جنوب إفريقيا، إسبانيا، سري لانكا، السودان، سورينام، سوازيلند، السويد، تايلند، جمهورية مقدونيا، اليوغوسلافية السابقة، توغو، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، جمهورية تنزانيا المتحدة، أوروغواي، أوزبكستان، قانواتو، فنزويلا، اليمن، زامبيا، زمبابوي.

استمع الأعضاء إلى بيان ممثل شيلي.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على الاقتراح الذي قدمه ممثل شيلي بعدم إجراء تصويت منفصل على الفقرة العاشرة من ديباجة مشروع القرار سين؟

وفي حالة عدم وجود أي اعتراض، سنمضي في عملنا وفقاً لذلك عندما نتخذ إجراء بشأن مشروع القرار سين.

السيد عمار (المغرب) (ترجمة شفوية عن الفرنسي):
اسمحوا لي أن أعلل تصويت فقد المغرب على مشروع القرار المعنون "اتفاقية حظر استعمال وتخزين وانتاج ونقل الألغام المضادة للأفراد ودمير تلك الألغام"، الوارد أصلاً في الوثيقة A/C.1/52/L.1.

فيما يتعلق بمسألة الألغام المضادة للأفراد، وهي مسألة باللغة الحساسية يود وقد المغرب أن يكرر الإعراب عن التزام بهذه الدائم بنزع السلاح العامل الكامل، والذي يعد عنصراً هاماً في جهودنا الدبلوماسية. ونود أيضاً أن نعرب عن تأييدنا التام للمبادئ والأهداف الإنسانية الكامنة وراء عملية أوتاوا. وقد تجلى ذلك التأييد بوجه خاص في انضمام المغرب إلى مقدمي القرار ٤٥/٥١ قاف، الخاص بالألغام المضادة للأفراد، والمتخذ في الدورة الحادية والخمسين للجمعية العامة.

لقد شارك المغرب في مؤتمر أوسلو وفي مؤتمر أوتاوا بصفة مراقب. وهو يرحب بأن عدداً كبيراً من البلدان وقع على الاتفاقية الأسبوع الماضي في أوتاوا. ومع ذلك، سيقدر المغرب لنفسه التوقيت المناسب للتواقيع على تلك الاتفاقية باعتبارها دالة للضرورات الحتمية للأمن في مناطقه الجنوبية. وبالتالي سيمتنع المغرب عن التصويت على مشروع القرار.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): أطرح على الجمعية الآن مشاريع القرارات الـ ٢٠ الواحد تلو الآخر. وبعد البت فيها جميعاً، ستتاح الفرصة للممثلي مرة أخرى لتعليق تصويتهم.

ولتجنب أي التباس، أود أن أقول مرة أخرى إنني سأطرح على الجمعية العامة مشاريع القرارات الـ ٢٠

موريشيوس، المكسيك، منغوليا، المغرب، موزambique، ميانمار، ناميبيا، نيبال، نيكاراغوا، النيجر، نيجيريا، عمان، بينما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، قطر، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، المملكة العربية السعودية، السنغال، سيراليون، سنغافورة، جزر سليمان، جنوب أفريقيا، سري لانكا، السودان، سورينام، سوازيلند، تايبلند، توغو، تринيداد وتوباغو، تونس، أوغندا، الإمارات العربية المتحدة، جمهورية تنزانيا المتحدة، فانواتو، فنزويلا، فييت نام، اليمن، زامبيا، زمبابوي.

المعارضون:
ألبانيا، أرمينيا، بلجيكا، بلياريا، كرواتيا، الجمهورية التشيكية، استونيا، فنلندا، فرنسا، المانيا، اليونان، هنغاريا، أسلندا، الهند، إسرائيل، إيطاليا، لاتفيا، ليتوانيا، لوكسمبورغ، موناكو، هولندا، نيوزيلندا، باكستان، بولندا، البرتغال، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، جمهورية مقدونيا، اليوغوسلافية السابقة، أوكرانيا، المملكة المتحدة، بريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية.

الممتنعون:
أندورا، الأرجنتين، أستراليا، النمسا، بيلاروس، كندا، كوبا، قبرص، الدانمرك، غينيا الاستوائية، جورجيا، أيرلندا، اليابان، كازاخستان، ليختنشتاين، مالطا، جزر مارشال، النرويج، جمهورية كوريا، سان مارينو، السويد، طاجيكستان، تركيا، أوروجواي، أوزبكستان.

**أبقي على الفقرة السادسة من ديباجة مشروع القرار
باء بأغلبية ٩٦ صوتا مقابل ٣٥ صوتا، مع امتناع ٢٥
عضو عن التصويت.**

وبعد ذلك أبلغ وفد إريتريا الأمانة العامة بأنه كان ينوي التصويت مؤيدا.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أطرح الآن للتصويت الفقرة ٣ من منطوق مشروع القرار باء التي طلب إجراء تصويت منفصل عليها.

طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

المعارضون:
لا أحد.

الممتنعون:
أذربيجان، الصين، كوبا، مصر، الهند، إيران، (جمهورية - الإسلامية)، إسرائيل، كازاخستان، منغوليا، المغرب، ميانمار، باكستان، جمهورية كوريا، الاتحاد الروسي، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، تركيا، الولايات المتحدة الأمريكية.

اعتمد مشروع القرار ألف بأغلبية ١٤٢ صوتا مقابل ٣٨٥٢ لا شيء، مع امتناع ١٨ عضوا عن التصويت (القرار ٣٨٥٢).

وبعد ذلك أبلغ وفد أفغانستان الأمانة العامة بأنه كان ينوي التصويت مؤيدا.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): مشروع القرار باء عنوانه "الشفافية في مجال التسلح".

وقد طلب إجراء تصويتين منفصلين على الفقرة السادسة من ديباجة مشروع القرار باء والفرقة ٣ من منطوقه.

ولعدم وجود اعتراض، سأطرح للتصويت أولا الفقرة السادسة من الديباجة.

طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

المؤيدون:
أفغانستان، الجزائر، أنتيغوا وبربودا، جزر البهاما، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بنن، بوتان، بوليفيا، بوتسوانا، البرازيل، بروني دار السلام، بوركينا فاصو، الكاميرون، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، جيبوتي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، مصر، السلفادور، أثيوبيا، فيجي، غابون، غانا، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غينيا - بيساو، غيانا، هايتي، هندوراس، أندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، جامايكا، الأردن، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ليبيريا، الجماهيرية العربية الليبية، مدغشقر، ملاوي، ماليزيا، ملديف، مالي،

وبعد ذلك أبلغ وفد أريتريا الأمانة العامة بأنه كان ينوي التصويت مؤيدا.

طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أطرح للتصويت الآن مشروع القرار باء في مجموعه.

المؤيدون:
أفغانستان، الجزائر، أنتيغوا وبربودا، جزر البهاما، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بليز، بن، بوتان، بوليفيا، بورتسوانا، البرازيل، بروني دار السلام، بوركينا فاصو، الكاميرون، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كوبا، جيبوتي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية، أثيوبيا، فيجي، غابون، غانا، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غينيا - بيساو، غيانا، هايتي، هندوراس، اندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، جامايكا، الأردن، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، مدغشقر، ملاوي، ماليزيا، ملديف، موريشيوس، المكسيك، منغوليا، المغرب، نيجيريا، سيراليون، سينغافورة، سيراليون، ساموا، المملكة العربية السعودية، السنغال، سيراليون، سيراليون، سوازيلند، تايلند، توغو، ترينيداد وتوباغو، تونس، أوغندا، الإمارات العربية المتحدة، جمهورية تنزانيا المتحدة، فانواتو، فنزويلا، اليمن، زامبيا، زمبابوي.

أفغانستان، الجزائر، أنتيغوا وبربودا، جزر البهاما، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بليز، بن، بوتان، بوليفيا، بورتسوانا، البرازيل، بروني دار السلام، بوركينا فاصو، الكاميرون، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كوبا، جيبوتي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية، أثيوبيا، فيجي، غابون، غانا، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غينيا - بيساو، غيانا، هايتي، هندوراس، اندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، جامايكا، الأردن، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، مدغشقر، ملاوي، ماليزيا، ملديف، موريشيوس، المكسيك، منغوليا، المغرب، نيجيريا، سيراليون، سينغافورة، سيراليون، ساموا، المملكة العربية السعودية، السنغال، سيراليون، سيراليون، سوازيلند، تايلند، توغو، ترينيداد وتوباغو، تونس، أوغندا، الإمارات العربية المتحدة، جمهورية تنزانيا المتحدة، فانواتو، فنزويلا، اليمن، زامبيا، زمبابوي.

المعارضون:
ألبانيا، أندورا، أرمينيا، استراليا، النمسا، بلجيكا، بلغاريا، كندا، كرواتيا، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، إستونيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، هنغاريا، إيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لوكسمبورغ، مالطا، موناكو، هولندا، نيوزيلندا، النرويج، بولندا، البرتغال، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، سان مارينو، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، السويد، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، تركيا، أوكرانيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية، أوزبكستان.

المعارضون:
ألبانيا، أندورا، أرمينيا، استراليا، النمسا، بلجيكا، بلغاريا، كندا، كرواتيا، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، إستونيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، هنغاريا، إيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لوكسمبورغ، موناكو، هولندا، نيوزيلندا، النرويج، بولندا، البرتغال، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، سان مارينو، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، السويد، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، تركيا، أوكرانيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

الممتنعون:
الأرجنتين، بيلاروس، شيلي، قبرص، جورجيا، الهند، اليابان، كازاخستان، مالي، جزر مارشال، باكستان، جمهورية كوريا، جنوب أفريقيا، طاجيكستان، أوروجواي.

أبقي على الفقرة ٣ من منطوق مشروع القرار باء بأغلبية ٩٥ صوتا مقابل ٤ مع امتناع ١٥ عضوا عن التصويت.

أفغانستان، ألبانيا، الجزائر، أندورا، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، استراليا، النمسا، أذربيجان، جزر البحام، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بليز، بنن، بوتان، بوليفيا، بوتيسوانا، البرازيل، بروني دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاصو، الكاميرون، كندا، شيلي، الصين، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كرواتيا، كوبا، قبرص، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، جيبوتي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية، إريتريا، إستونيا، إثيوبيا، فيجي، فنلندا، غابون، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، غرينادا، غواتيمala، غينيا، غينيا - بيساو، غيانا، هايتي، هندوراس، هنغاريا، أيسلندا، الهند، أندونيسيا، إيران، جمهورية - الإسلامية، إيرلندا، إيطاليا، جامايكا،الأردن، كازاخستان، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، جمهورية لا و الديمقراطية الشعبية، لاتفيا، لبنان، ليبريا، الجماهيرية العربية الليبية، ليختنشتاين، ليتوانيا، لوكسمبورغ، مدغشقر، ملاوي، ماليزيا، ملديف، مالي، مالطا، جزر مارشال، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك، منغوليا، المغرب، موزambique، ميانمار، ناميبيا، نيبال، هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا، النيجر، نيجيريا، الترويج، عمان، باكستان، بينما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، رواندا، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سان مارينو، المملكة العربية السعودية، السنغال، سيراليون، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جزر سليمان، جنوب أفريقيا، إسبانيا، سري لانكا، السودان، سورينام، سوازيلندا، السويد، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، تايلاند، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، توغو، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، جمهورية تنزانيا المتحدة، أوروجواي، فانواتو، فنزويلا، فييت نام، اليمن، زامبيا، زمبابوي.

المعارضون:
لا أحد.

الممتنعون:

فرنسا، إسرائيل، اليابان، موناكو، المملكة المتحدة، لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية.

لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية، أوzbekistan.

الممتنعون:
الأرجنتين، بيلاروس، الصين، قبرص، جورجيا، الهند، اليابان، كازاخستان، مالطا، جزر مارشال، باكستان، جمهورية كوريا، طاجيكستان.

اعتمد مشروع القرار بـ ٩٨ صوتا مقابل ٤٥ مع امتناع ١٣ عضوا عن التصويت (القرار ٣٨/٥٢ بـ).

بعد ذلك أبلغ وفد إريتريا الأمانة العامة بأنه كان ينوي التصويت مؤيدا.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): مشروع القرار جيم "تقديم المساعدة إلى الدول من أجل كبح التداول غير المشروع للأسلحة الصغيرة وجمعها". اعتمده اللجنة الأولى دون تصويت.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو نفس الحذو؟

اعتمد مشروع القرار جيم (القرار ٣٨/٥٢ جيم).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): مشروع القرار دال بعنوان "الصلة بين نزع السلاح والتنمية". اعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار دال دون تصويت.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو نفس الحذو؟

اعتمد مشروع القرار دال (القرار ٣٨/٥٢ دال).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): مشروع القرار هاء بعنوان "مراجعة المعايير البيئية في صياغة وتنفيذ اتفاقيات نزع السلاح وتحديد الأسلحة".

طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

المؤيدون:

أثيوبيا، فيجي، فنلندا، فرنسا، غابون، جورجيا، ألمانيا،
غانا، اليونان، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غينيا - بيساو،
غيانا، هايتي، هنغاريا، إسرائيل، الهند، إيران (جمهوريّة -
الإسلاميّة)، أيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، جامايكا، اليابان،
الأردن، كازاخستان، الكويت، قيرغيزستان، لاتفيا، ليتوانيا،
ليختنشتاين، ليتوانيا، لوكسمبورغ، مدغشقر، مالطا،
مالي، مالطا، جزر مارشال، موريتانيا، موريشيوس،
ميكيرونيزيا (ولايات - الموحدة)، موناكو، مغوليا، المغرب،
ميامار، نيكاراغوا، نيكاراغوا، النيل،
نيجيريا، النرويج، عمان، باكستان، بينما، بابوا غينيا
الجديدة، باراغواي، بيرو، بولندا، البرتغال، قطر،
جمهوريّة كوريا، جمهوريّة مولدوفا، رومانيا، الاتحاد
الروسي، رواندا، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا،
سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سان مارينو،
المملكة العربيّة السعودية، السنغال، سيراليون، سنغافورة،
سلوفاكيا، سلوفينيا، جزر سليمان، إسبانيا، سري لانكا،
السودان، سورينام، سوازيلند، السويد، طاجيكستان،
تايلاند، جمهوريّة مقدونيا اليوغوسلافية السابقة،
ترنيداد وتوباغو، تونس، تركيا، تركمانستان، أوغندا،
أوكراينا، الإمارات العربيّة المتّحدة، المملكة المتّحدة
لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشماليّة، جمهوريّة تنزانيا
المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروجواي،
أوزبكستان، فانواتو، فنزويلا، اليمن.

المعارضون:
لا أحد.

الممتنعون:

بنن، بوتسوانا، كوبا، أريتريا، إندونيسيا، كينيا، ملاوي،
المكسيك، موزambique، ناميبيا، الفلبين، جنوب إفريقيا،
توغو، زامبيا، زيمبابوي.

اعتمد مشروع القرار جاء بأغلبية ١٤٧ صوتا مقابل
لا شيء مع امتناع ١٥ عضوا عن التصويت (القرار
٣٨/٥٢ جاء).

بعد ذلك أبلغ وفد الجمهورية العربية السورية الأمانة
ال العامة بأنه كان ينوي الامتناع عن التصويت.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): مشروع القرار
طاءً بعنوان "حظر إقامة النفايات المشعة". اعتمدت
اللجنة الأولى مشروع القرار طاء دون تصويت.

اعتمد مشروع القرار جاء بأغلبية ١٦٠ صوتا مقابل
لا شيء مع امتناع ٦ أعضاء عن التصويت (القرار
٣٨/٥٢ جاء).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): مشروع القرار
وأو "عقد دور الجمعية العامة الاستثنائية الرابعة
المكررة لنزع السلاح": تقرير اللجنة التحضيرية لدوره
الجمعية العامة الاستثنائية الرابعة المكررة لنزع السلاح"
اعتمدته اللجنة الأولى دون تصويت.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن
تحذو نفس الحذو؟

اعتمد مشروع القرار وأو (القرار ٣٨/٥٢ وأو).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): مشروع القرار
زاي بعنوان "توطيد السلم من خلال تدابير عملية لنزع
السلاح". اعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار زاي دون
تصويت.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو
نفس الحذو؟

اعتمد مشروع القرار زاي (القرار ٣٨/٥٢ زاي).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): مشروع القرار
جاء بعنوان "مساهمات في سبيل حظر الألغام الأرضية
المضادة للأفراد".

طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

المؤيدون:
أفغانستان، ألبانيا، الجزائر، أندورا، أنتيغوا وبربودا،
الأرجنتين، أرمينيا، استراليا، النمسا، أذربيجان، جزر
البهاما، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا،
بليز، بوتان، بوليفيا، البرازيل، بروني دار السلام، بلغاريا،
بوركينا فاصو، الكاميرون، كندا، شيلي، الصين، كولومبيا،
الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كرواتيا، قبرص،
الجمهورية التشيكية، جمهورية الكونغو الديمقراطية،
الدانمرك، جيبوتي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية،
اكوادور، مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية، إستونيا،

جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، توغو، ترينيداد و טובاغو، تونس، تركيا، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، جمهورية ترانزيت المتحدة، فانواتو، فنزويلا، فيبيت نام، اليمن، زامبيا، زيمبابوي.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو نفس الحذو؟

اعتمد مشروع القرار طاء (القرار ٣٨/٥٢ طاء).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): مشروع القرار ياء بعنوان "الأسلحة الصغيرة".

الممتنعون:
الأرجنتين، استراليا، أذربيجان، بلجيكا، فرنسا، جورجيا، اليونان، الهند، إسرائيل، إيطاليا، لوكسمبورغ، موناكو، ميانمار، الاتحاد الروسي، إسبانيا، السويد، تركمانستان، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروجواي، أوزبكستان.

طلب إجراء تصويت منفصل على الفقرة الخامسة من الدبياجة من مشروع القرار ياء. وما لم أسمع اعترافا، سأطرح تلك الفقرة للتصويت.

طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

أبقي على الفقرة الخامسة من دبياجة مشروع القرار ياء بأغلبية ١٣٩ صوتا مقابل لا شيء مع امتناع ٢١ عضوا عن التصويت.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): الآن أطرح للتصويت مشروع القرار ياء في مجموعه.

طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

المؤيدون:
أفغانستان، ألبانيا، الجزائر، أندورا، أنتيغوا وبربودا، أرمينيا، النمسا، جزر البهاما، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بليز، بنن، بوتان، بوليفيا، بتوسوانا، البرازيل، بروني دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاصو، الكاميرون، كندا، شيلي، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كرواتيا، كوبا، قبرص، الجماهيرية التشيكية، جمهورية غابون، ألمانيا، غالبا، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غينيا - بيساو، غيانا، هايتي، هندوراس، هنغاريا، أيسلندا، اندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، إيرلندا، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لاتفيا، ليبيا، الجماهيرية العربية الليبية، ليختنشتاين، ليتوانيا، مدغشقر، ملاوي، ماليزيا، ملديف، مالي، مالطا، جزر مارشال، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، منغوليا، موزامبيق، ناميبيا، نيبال، هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا، النمسا، النرويج، عمان، باكستان، بينما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سان مارينو، أيسلندا، الهند، اندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، إيرلندا، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لاتفيا، ليبيا، سلوفينيا، جزر سليمان، جنوب إفريقيا، سريلانكا، السودان، سورينام، سوازيلند، طاجيكستان، تايلند،

المؤيدون:
أفغانستان، ألبانيا، الجزائر، أنتيغوا وبربودا، أرمينيا، النمسا، جزر البهاما، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بليز، بنن، بوتان، بوليفيا، بتوسوانا، البرازيل، بروني دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاصو، الكاميرون، كندا، شيلي، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كرواتيا، كوبا، قبرص، الجماهيرية التشيكية، جمهورية غابون، ألمانيا، غالبا، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غينيا - بيساو، غيانا، هايتي، هندوراس، هنغاريا، أيسلندا، اندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، إيرلندا، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لاتفيا، ليبيا، الجماهيرية العربية الليبية، ليختنشتاين، ليتوانيا، مدغشقر، ملاوي، ماليزيا، ملديف، مالي، مالطا، جزر مارشال، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، منغوليا، موزامبيق، ناميبيا، نيبال، هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا، النمسا، النرويج، عمان، باكستان، بينما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سان مارينو، المملكة العربية السعودية، سيراليون، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جزر سليمان، جنوب إفريقيا، سريلانكا، السودان، سورينام، سوازيلند، طاجيكستان، تايلند،

أجري تصويت مسجل.

المؤيدون:

أفغانستان، ألبانيا، الجزائر، أندورا، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، استراليا، النمسا، أذربيجان، جزر البهاما، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بليز، بنن، بوتان، بوليفيا، بوكتسوانا، البرازيل، بروتستانت دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاصو، الكاميرون، كندا، شيلي، الصين، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كرواتيا، كوبا، قبرص، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، جيبوتي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية، إريتريا، إستونيا، إثيوبيا، فيجي، فنلندا، فرنسا، غابون، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غينيا - بيساو، غيانا، هايتي، هندوراس، هنغاريا، إيرلندا، إندونيسيا، إيران (جمهورية الإسلامية)، إسرائيل، إيطاليا، جامايكا، اليابان،الأردن، كازاخستان، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لاتفيا، لبنان، ليتوانيا، لختنستان، ليتوانيا، لوكسمبورغ، مدغشقر، ملاوي، ماليزيا، ملديف، مالي، مالطا، جزر مارشال، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، موناكو، منغوليا، موزامبيق، ميانمار، ناميبيا، نيبال، هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا، النiger، نيجيريا، النرويج، باكستان، بينما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سان مارينو، السنغال، سيراليون، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جزر سليمان، جنوب إفريقيا، إسبانيا، سري لانكا، السودان، سورينام، سوازيلند، السويد، طاجيكستان، تايلاند، جمهورية مقدونيا البيضاء السابقة، توغو، ترينيداد وتوباغو، توغولand، تونس، تركيا، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية، جمهورية تنزانيا المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروغواي، أوزبكستان، فانواتو، فنزويلا، اليمن، زامبيا، زمبابوي.

المعارضون:
لا أحد.

الممتنعون:
البحرين، إسرائيل، عمان، الاتحاد الروسي، المملكة العربية السعودية، الإمارات العربية المتحدة.

اعتمد مشروع القرار ياءً بأغلبية ١٥٨ صوتاً مقابل لا شيء مع امتناع ٦ أعضاء عن التصويت (القرار ٣٨/٥٢ ياءً).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): مشروع القرار كاف معنون "نزع السلاح النووي بهدف إزالة الأسلحة النووية في نهاية الأمر".

طلب إجراء تصويت منفصل على الفقرة التاسعة من الدبيبة وعلى الفقرة ١ من منطوق مشروع القرار كاف. هل يوجد أي اعتراض على هذين الطلبين؟

لا يوجد اعتراض.

سأطرح للتصويت أولاً الفقرة التاسعة من الدبيبة.

طلب إجراء تصويت مسجل.

المعارضون:
الهند.

الممتنعون:

السويد، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، تايلند، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، توغو، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية، جمهورية تنزانيا المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروجواي، أوزبكستان، فانواتو، فنزويلا، فييت نام، اليمن، زامبيا، زيمبابوي.

المعارضون:
الهند، إسرائيل، باكستان.

الممتنعون:
كوبا، موريشيوس.

أبقي على الفقرة ١ من المنطوق بأغلبية ١٦١ صوتا مقابل ٣ أصوات مع امتناع عضوين عن التصويت.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أطرح للتصويت الآن مشروع القرار كاف في مجموعه.

طلب إجراء تصويت مسجل.
أجري تصويت مسجل.

المؤيدون:
أفغانستان، ألبانيا، أندورا، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، استراليا، النمسا، أذربيجان، جزر الBahamas، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بليز، بن، بوتان، بوليفيا، بولندا، البرازيل، بروتستانت، السلام، بلغاريا، بوركينا فاصو، الكاميرون، كندا، شيلي، الصين، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كرواتيا، قبرص، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، جيبوتي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، أكوادور، مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية، أريتريا، إستونيا، إثيوبيا، فيجي، فنلندا، فرنسا، غابون، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غينيا - بيساو، غيانا، هايتي، هندوراس، هنغاريا، إيرلندا، إندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، إيرلندا، إيطاليا، جامايكا، اليابان،الأردن، كازاخستان، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لاتفيا، لبنان، ليبيا، جزر مارشال، موريتانيا، المكسيك، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، موناكو، منغوليا، المغرب، موزambique، ميانمار، ناميبيا، نيكاراغوا، نيكاراغوا، النيجر، نيجيريا، النرويج، عمان، بينما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، القلبان، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سان مارينو، المملكة العربية السعودية، السنغال، سيراليون، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جزر سليمان، جنوب إفريقيا، إسبانيا، سري لانكا، السودان، سورينام، سوازيلند، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، موناكو، منغوليا، المغرب،

الجماهيرية العربية الليبية، موريشيوس، جمهورية تنزانيا المتحدة.

أبقي على الفقرة التاسعة من الدبياجة بأغلبية ١٦٢ صوتا مقابل صوت واحد مع امتناع ٣ أعضاء عن التصويت.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أطرح للتصويت الآن الفقرة ١ من المنطوق.

طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

المؤيدون:
أفغانستان، ألبانيا، الجزائر، أندورا، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، استراليا، النمسا، أذربيجان، جزر الBahamas، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بليز، بن، بوتان، بوليفيا، بولندا، البرازيل، بروتستانت، السلام، بلغاريا، بوركينا فاصو، الكاميرون، كندا، شيلي، الصين، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كرواتيا، قبرص، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، جيبوتي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، أكوادور، مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية، أريتريا، إستونيا، إثيوبيا، فيجي، فنلندا، فرنسا، غابون، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غينيا - بيساو، غيانا، هايتي، هندوراس، هنغاريا، إيرلندا، إندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، إيرلندا، إيطاليا، جامايكا، اليابان،الأردن، كازاخستان، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لاتفيا، لبنان، ليبيا، جزر مارشال، موريتانيا، المكسيك، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، موناكو، منغوليا، المغرب، موزambique، ميانمار، ناميبيا، نيكاراغوا، نيكاراغوا، النيجر، نيجيريا، النرويج، عمان، بينما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، القلبان، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سان مارينو، المملكة العربية السعودية، السنغال، سيراليون، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جزر سليمان، جنوب إفريقيا، إسبانيا، سري لانكا، السودان، سورينام، سوازيلند، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، موناكو، منغوليا، المغرب،

غابون، غانا، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غينيا - بيساو،
غيانا، هايتي، هندوراس، الهند، إندونيسيا، ايران،
جمهوريّة - الإسلاميّة)، جامايكا، الأردن، كينيا، الكوبيت،
قيرغيزستان، جمهوريّة لاو الديمقراتيّة الشعبيّة، لبنان،
ليبيا، الجماهيريّة العربيّة الليبيّة، مدغشقر، ملاوي،
ماليزيا، ملديف، مالي، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك،
ميكونيزيا (ولايات - الموحدة)، منغوليا، المغرب،
موزامبيق، ميانمار، ناميبيا، نيبال، نيكاراغوا، النيجر،
نيجيريا، عمان، باكستان، بينما، بابوا غينيا الجديدة،
باراغواي، بيرو، الفلبين، قطر، رواندا، سانت كيتس
ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين،
ساموا، المملكت العربيّة السعودية، السنغال، سيراليون،
سنغافورة، جزر سليمان، سري لانكا، السودان، سورينام،
سوازيلند، الجمهوريّة العربيّة السوريّة، تايلند، توغو،
ترنيداد وتوباغو، تونس، أوغندا، إمارات العربيّة
المتحدة، جمهوريّة تنزانيا المتّحدة، أوروغواي،
أوزبكستان، فانواتو، فنزويلا، فييت نام، اليمن، زامبيا،
زمبابوي.

موزامبيق، ناميبيا، نيبال، هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا،
النيجر، الترويّج، عمان، بينما، بابوا غينيا الجديدة،
باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهوريّة
كوريا، جمهوريّة مولدوفا، رومانيا، الإتحاد الروسي، رواندا،
سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر
غررينادين، ساموا، سان مارينو، المملكت العربيّة السعودية،
السنغال، سيراليون، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جزر
سليمان، جنوب إفريقيا، إسبانيا، سري لانكا، السودان،
سورينام، سوازيلند، السويد، طاجيكستان، تايلند،
جمهوريّة مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، توغو، ترينيداد
وتوباغو، تونس، تركيا، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا،
إمارات العربيّة المتّحدة، المملكت المتحدة لبريطانيا العظمى
وأيرلندا الشماليّة، جمهوريّة تنزانيا المتّحدة،
الولايات المتحدة الأمريكية، أوروغواي، أوزبكستان،
فانواتو، فنزويلا، فييت نام، اليمن، زامبيا، زمبابوي.

المعارضون:
لا أحد.

الممتنعون:
الجزائر، كوبا، جمهوريّة كوريا الشعبيّة الديمقراتيّة،
الهند، ايران (جمهوريّة - الإسلاميّة)، إسرائيل،
موريشيوس، ميانمار، نيجيريا، باكستان.

اعتمد مشروع القرار كاف بأغلبية ١٥٦ صوتا مقابل
٣٨/٥٢ لا شيء مع امتناع ١٠ أعضاء عن التصويت (القرار

الرئيس (ترجمة شفووية عن الانكليزية): مشروع القرار
لام معنون "نزع السلاح النووي".

طلب إجراء تصويت مسجل.
أجري تصويت مسجل.

الممتنعون:
الأرجنتين، أرمينيا، أذربيجان، بيلاروس، شيلي، قبرص،
جورجيا، اليابان، كازاخستان، مالطا، جزر مارشال،
نيوزيلندا، جمهوريّة كوريا، الإتحاد الروسي، سان مارينو،
جنوب إفريقيا، طاجيكستان، أوكرانيا.

اعتمد مشروع القرار لام بأغلبية ١٠٩ صوتا مقابل
٣٩ صوتا ومع امتناع ١٨ عضوا عن التصويت (القرار
٣٨/٥٢ لام).

الرئيس (ترجمة شفووية عن الانكليزية): أعطي الكلمة
لممثل نيوزيلندا ليتكلّم في نقطة نظام.

المؤيدون:
أفغانستان، الجزائر، أنتيغوا وبربودا، جزر البهاما،
البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بليز، بنن، بوتان، بوليفيا،
بوتسوانا، البرازيل، بروني دار السلام، بوركينا فاصو،
الكاميراون، الصين، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا،
كوت ديفوار، كوبا، جمهوريّة كوريا الشعبيّة الديمقراتيّة،
جيبيتي، دومينيكا، الجمهوريّة الدومينيكيّة، إكوادور، مصر،
السلفادور، غينيا الاستوائية، أريتريا، إثيوبيا، فيجي،

غرينادين، ساموا، سان مارينو، المملكة العربية السعودية، السنغال، سيراليون، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جزر سليمان، جنوب إفريقيا، إسبانيا، سري لانكا، السودان، سورينام، سوازيلند، السويد، طاجيكستان، تايلند، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، توغو، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروغواي، أوزبكستان، فانواتو، فنزويلا، فيتنام، اليمن، زامبيا، زمبابوي.

السيد دلاميني (نيوزيلندا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية): في مرحلتين، استعجلنا قبل أن نتمكن من تحديد مواقفنا وجرى حذف على لوجة التصويت وجاء أغلقت الآلة قبل أن نتمكن من تحديد مواقفنا. أرجو أن نعمل ببطء ولكن بطريقة مؤكدة. إنني على يقين من أن الأمانة العامة لاحظت ذلك، فهي مناسبتين متتاليتين لم يتح لنا الوقت الكافي لتقرير تصويتنا.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): سنواصل العمل وفقاً لهذا الطلب.

مشروع القرار ميم معنون "المفاوضات الثنائية المتعلقة بالأسلحة النووية ونزع السلاح النووي".

طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

الممتنعون:
كوبا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الهند، إيران (جمهورية - الإسلامية)، لبنان، الجماهيرية العربية الليبية، الجمهورية العربية السورية، جمهورية تنزانيا المتحدة.

اعتمد مشروع القرار ميم بأغلبية ١٦١ صوتا مقابل لا شيء مع امتناع ٨ أعضاء عن التصويت (القرار ٣٨٥٢ ميم).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): مشروع القرار ثون عنوانه "المنطقة الخالية من الأسلحة النووية في نصف الكرة الجنوبي والمناطق المتاخمة".

لقد طلب إجراء تصويت منفصل على الفقرة ٣ من المتنطوق.

هل هناك أي اعتراض على هذا الطلب؟

لا يوجد أي اعتراض.

سأطرح أولاً للتصويت الفقرة ٣ من المتنطوق.

طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

المؤيدون:
أفغانستان، ألبانيا، الجزائر، أندورا، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، استراليا، النمسا، أذربيجان، جزر

أفغانستان، ألبانيا، الجزائر، أندورا، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، استراليا، النمسا، أذربيجان، جزر البحرين، بربادوس، بلياروس، بلجيكا، بلير، بنن، بوتان، بوليفيا، بوكتسوانا، البرازيل، بروني دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاصو، الكاميرون، كندا، شيلي، الصين، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كرواتيا، قبرص، الجمهورية التشيكية، جمهورية الكونغو الديمقراطية، الدانمارك، جيبوتي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، أكادور، مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية، أريتريا، إستونيا، أثيوبيا، فيجي، فنلندا، فرنسا، غابون، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، غرينادا، غواتيمala، غينيا، غينيا - بيساو، غيانا، هايتي، هندوراس، هنغاريا، أيرلندا، أندونيسيا، أيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لاتفيا، ليتوانيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لوكسمبورغ، ملاوي، ماليزيا، ملديف، مالي، مالطا، جزر مارشال، موريشيوس، المكسيك، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، موناكو، منغوليا، المغرب، موزambique، ميانمار، ناميبيا، نيبال، هولندا، نيوزيلندا، بيكاراغوا، النيجر، نيجيريا، النرويج، عمان، باكستان، بينما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، رواندا، سانت كيتس ونيفيس، سانت لويسيا، سانت فنسنت وجزر

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أطرح الآن
للتصويت مشروع القرار دون برمته.
طلب إجراء تصويت مسجل.
أجري تصويت مسجل.

المؤيدون:

أفغانستان، ألبانيا، الجزائر، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، استراليا، النمسا، أذربيجان، جزر البهاما، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بليز، بن، بوتان، بوليفيا، بوتيسوانا، البرازيل، بروني دار السلام، بوركينا فاسو، الكاميرون، كندا، شيلي، الصين، كولومبيا، الكونغو، كوسตารيكا، كوت ديفوار، كرواتيا، كوبا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية الكونغو الديمقراطية، مصر، جيبوتي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية، إريتريا، إثيوبيا، فيجي، غابون، غانا، غرينادا، غواتيمala، غينيا، غينيا - بيساو، غيانا، هايتي، هندوراس، هنغاريا، أندونيسيا، إيران (جمهوريّة - الإسلاميّة)، أيرلندا، جامايكا، الأردن، كازاخستان، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لبنان، ليبريا، الجماهيرية العربيّة الليبيّة، ليختنشتاين، مدغشقر، ملاوي، ماليزيا، ملديف، مالي، مالطا، جزر مارشال، موريتانيا، المكسيك، منغوليا، المغرب، موزambique، ميانمار، ناميبيا، نيبال، نيو زيلاندا، نيكاراغوا، النيجر، نيجيريا، عمان، باكستان، بينما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، قطر، رواندا، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سان مارينو، المملكة العربية السعودية، السنغال، سيراليون، سنغافورة، جزر سليمان، جنوب أفريقيا، سري لانكا، السودان، سورينام، سوازيلاند، السويد، الجمهورية العربيّة السوريّة، طاجيكستان، تايلاند، جمهوريّة مقدونيا اليونغوسلافية السابقة، توغو، تринيداد وتوباغو، تونس، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات، العربية المتحدة، جمهوريّة ترانزيتانيا المتّحدة، أوروغواي، أوزبكستان، فانواتو، فنزويلا، اليمن، زامبيا، زمبابوي.

المعارضون: فرنسا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية.

الممتنعون

البهاما، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا،
بلين، بنن، بوليفيا، بوتسوانا، البرازيل، برووني دار السلام،
بلغاريا، بوركينا فاصو، الكاميرون، كندا، شيلي، الصين،
كولومبيا، الكونغو، كوت ديفوار، كرواتيا،
قبرص، الجمهورية التشيكية، جمهورية الكونغو
الديمقراطية، الدانمرك، جيبوتي، دومينيكا، الجمهورية
الدومينيكية، إكوادور، مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية،
إريتريا، إستونيا، إثيوبيا، فيجي، فنلندا، فرنسا، غابون،
جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، غرينادا، غواتيمala، غينيا،
غينيا - بيساو، غيانا، هايتي، هندوراس، هنغاريا،
أيسلندا، أندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، إيرلندا،
إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، كينيا،
الكونغو، قيرغيزستان، لاتفيا، ليتوانيا، الجماهيرية العربية
الليبية، ليختنشتاين، ليتوانيا، لوكسمبورغ، ملاوي،
ماليزيا، ملديف، مالي، مالطا، جزر مارشال، موريتانيا،
المكسيك، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، موناكو،
منغوليا، المغرب، موزambique، ميانمار، ناميبيا، نيبال،
هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا، النيجير، نيجيريا، الترويج،
عمان، باكستان، بنما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي،
بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا،
جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، رواندا، سانت
كيتس ونيفيس، سانت لويسيا، سانت فنسنت وجزر
غرينادين، ساموا، سان مارينو، المملكة العربية السعودية،
السنغال، سيراليون، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جزر
سليمان، جنوب أفريقيا، إسبانيا، سري لانكا،
السودان، سورينام، سوازيلنند، السويد، طاجيكستان،
تاييلند، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، توغو،
ترنيداد وتوباغو، تونس، تركمانستان، أوغندا،
أوكراانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة
لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، جمهورية تنزانيا
المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروغواي،
أوزبكستان، فانواتو، فنزويلا، اليمن، زامبيا، زمبابوي.

المعارضون:
الهند.

الممتنعون:

بوغان، کوبا، اسرائیل، فییت نام.

استبقيت الفقرة ٣ من المنطوق بأغلبية ١٥٩ صوتا مقابل صوت واحد مع امتناع ٤ أعضاء عن التصويت.

الكويت، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لاتفيا، لبنان، ليبيريا، الجماهيرية العربية الليبية، ليختنشتاين، ليتوانيا، لوكسمبورغ، مدغشقر، ملاوي، مالطا، ملديف، مالي، مالطا، جزر مارشال، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك، منغوليا، موزامبيق، ميانمار، ناميبيا، نيبال، هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا، النيجر، نيجيريا، عمان، باكستان، بينما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية مولدوفا، رومانيا، رواندا، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سان مارينو، المملكة العربية السعودية، سيراليون، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جزر سليمان، جنوب أفريقيا، إسبانيا، سري لانكا، السودان، سورينام، سوازيلند، السويد، الجمهورية العربية السورية، تايلاند، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، توغو، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، جمهورية تنزانيا المتحدة، أوروجواي، أوزبكستان، فانواتو، فنزويلا، فييت نام، اليمن، زامبيا، زيمبابوي.

المعارضون:
فرنسا، إسرائيل، موناكو، النرويج، الاتحاد الروسي، الولايات المتحدة الأمريكية.

الممتنعون:
بلغاريا، جورجيا، جمهورية كوريا، طاجيكستان، تركيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية.

استبقت الفقرة ١ من المنطوق بأغلبية ١٥٢ صوتا مقابل ٦ صوات مع امتناع ٦ أعضاء عن التصويت.

[بعد ذلك أبلغ وفد النروج الأمانة العامة أنه كان ينوي التصويت مؤيدا].

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): **سأطرح الآن** للتصويت الفقرة ٢ من المنطوق.

طلب إجراء تصويت مسجل.
أجري تصويت مسجل.

المؤيدون:

أندورا، أرمينيا، بلجيكا، بلياروس، قبرص، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، استونيا، فنلندا، جورجيا، ألمانيا، اليونان، إسلندا، الهند، إسرائيل، إيطاليا، اليابان، لاتفيا، ليتوانيا، لوكسمبورغ، موريشيوس، موناكو، هولندا، النرويج، بولندا، البرتغال، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، تركيا.

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٣١ صوتا مقابل ٣٨/٥٢ أصوات مع امتناع ٣٤ عضوا عن التصويت (القرار ٣٨/٥٢ نون).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): **مشروع القرار** سين عنوانه "فتوى محكمة العدل الدولية بشأن مشروعية التهديد بالأسلحة النووية أو استخدامها".

طلب إجراء تصويتين منفصلين على الفقرتين ١ و ٢ من منطوق مشروع القرار سين.

هل هناك أية اعترافات على هذا في الطلبين؟

لا يوجد أي اعتراض.

سأطرح الآن للتصويت الفقرة ١ من المنطوق.

طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

المؤيدون:

أفغانستان، ألبانيا، الجزائر، أندورا، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، استراليا، النمسا، أذربيجان، جزر البهاما، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بليز، بوتان، بوليفيا، بوتيسوانا، البرازيل، بروني دار السلام، بوركينا فاصو، الكاميرون، كندا، شيلي، الصين، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كرواتيا، كوبا، قبرص، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا، الائتلافية، إريتريا، استونيا، أثيوبيا، فيجي، فنلندا، غابون، ألمانيا، غانا، اليونان، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غينيا - بيساو، غيانا، هايتي، هندوراس، هنغاريا، إسلامندا، الهند، إندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، أيرلندا، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، كينيا،

استبقيت الفقرة ٢ من المنطوق بأغلبية ١٠٦ أصوات مقابل ٣٤ صوتاً من امتناع ٢٤ عضواً عن التصويت.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أطرح للتصويت الآن مشروع القرار سين في مجموعه.

طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

المؤيدون:
أفغانستان، الجزائر، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، جزر البحار، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بليز، بوتان، بوليفيا، بوكينا فاسو، الكاميرون، شيلي، الصين، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كوبا، جمهورية الدومينيكية، إكوادور، مصر، جيبوتي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، إيطاليا، السلفادور، أريتريا، أثيوبيا، فيجي، غانا، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غينيا - بيساو، غيانا، هايتي، هندوراس، الهند، أندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، جامايكا، الأردن، كينيا، الكويت، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لبنان، ليبيريا، الجماهيرية العربية الليبية، مدغشقر، ملاوي، مالاوي، مالديف، مالي، جزر مارشال، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك، منغوليا، موزambique، ميانمار، ناميبيا، نيبال، نيوزيلندا، نيكاراغوا، النiger، نيجيريا، عمان، باكستان، بينما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، قطر، رواندا، سانت كيتس ونيفيس، سانت لويس، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سان مارينو، المملكة العربية السعودية، سيراليون، سنغافورة، جزر سليمان، جنوب إفريقيا، سري لانكا، السودان، سورينام، سوازيلاند، الجمهورية العربية السورية، تايلاند، توغو، ترينيداد وتوباغو، تونس، أوغندا، الإمارات العربية المتحدة، جمهورية تنزانيا المتحدة، فانواتو، فنزويلا، فييت نام، اليمن، زامبيا، زمبابوي.

أفغانستان، الجزائر، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، جزر البحار، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بليز، بوتان، بوليفيا، بوكينا فاسو، الكاميرون، شيلي، الصين، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كوبا، جمهورية الدومينيكية، جيبوتي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، إيطاليا، السلفادور، أريتريا، أثيوبيا، فيجي، غانا، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غينيا - بيساو، غيانا، هايتي، هندوراس، الهند، أندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، جامايكا، الأردن، كينيا، الكويت، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لبنان، ليبيريا، الجماهيرية العربية الليبية، مدغشقر، ملاوي، مالاوي، مالديف، مالي، جزر مارشال، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك، منغوليا، موزambique، ميانمار، ناميبيا، نيبال، نيوزيلندا، نيكاراغوا، النiger، نيجيريا، عمان، باكستان، بينما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، قطر، رواندا، سانت كيتس ونيفيس، سانت لويس، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سان مارينو، المملكة العربية السعودية، سيراليون، سنغافورة، جزر سليمان، جنوب إفريقيا، سري لانكا، السودان، سورينام، سوازيلاند، الجمهورية العربية السورية، تايلاند، توغو، ترينيداد وتوباغو، تونس، أوغندا، الإمارات العربية المتحدة، جمهورية تنزانيا المتحدة، فانواتو، فنزويلا، فييت نام، اليمن، زامبيا، زمبابوي.

المعارضون:
ألبانيا، أندورا، بلجيكا، بلغاريا، كندا، كرواتيا، الجماهيرية التشيكية، الدانمرك، استونيا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، هنغاريا، أيسلندا، إسرائيل، إيطاليا، ليتوانيا، لكسمبرغ، موناكو، هولندا، النرويج، بولندا، البرتغال، رومانيا، الاتحاد الروسي، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، تركيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية، أوزبكستان.

الممتنعون:
الأرجنتين، أرمينيا، استراليا، النمسا، أذربيجان، بيلاروس، قبرص، غينيا الاستوائية، أثيوبيا، غابون، جورجيا، أيرلندا، اليابان، كازاخستان، قيرغيزستان، ليختنشتاين، مالطا، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، السويد، طاجيكستان، تركمانستان، أوكرانيا، أوروجواي.

المعارضون:
ألبانيا، أندورا، بلجيكا، بلغاريا، كندا، الجمهورية التشيكية، فرنسا، ألمانيا، اليونان، هنغاريا، إسرائيل، إيطاليا، لكسمبرغ، موناكو، هولندا، بولندا، البرتغال، رومانيا،

الدانمرك، جيروتي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، أكادور، مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية، أريتريا، إستونيا، أثيوبيا، فيجي، فنلندا، فرنسا، غابون، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غينيا - بيساو، غيانا، هايتي، هندوراس، هنغاريا، أيسلندا، إندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، إيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، لاتفيا، لبنان، ليبريا، أيسلندا، اليابان، كازاخستان، قيرغيزستان، لاتفيا، لichtenشتاين، ليتوانيا، لوكسمبورغ، مدغشقر، ملاوي، ماليزيا، ملديف، مالي، مالطا، جزر مارشال، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، منغوليا، المغرب، موزambique، ميانمار، ناميبيا، نيبال، هولندا، نيجيريلندا، نيكاراغوا، النiger، نيجيريا، النرويج، عمان، باكستان، بينما، بابا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، رواندا، سانت كيتيس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سان مارينو، المملكة العربية السعودية، السنغال، سيراليون، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جزر سليمان، جنوب إفريقيا، إسبانيا، سري لانكا، السودان، سورينام، سوازيلندا، السويد، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، تايلاند، توغو، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة، ترانزيتانيا المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، جمهورية أوزبكستان، فانواتو، فنزويلا، اليمن، زامبيا، زمبابوي.

المعارضون:
الهند.

اعتمد مشروع القرار فاء بأغلبية ١٦٤ صوتا مقابل صوت واحد، مع امتناع عضوين عن التصويت (القرار ٣٨/٥٢ فاء).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): مشروع القرار صاد عنوانه "الشفافية في مجال التسلح".

الاتحاد الروسي، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، تركيا، المملكة المتحدة، ليريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية.

الممتنعون:
أرمينيا، استراليا، النمسا، أذربيجان، بيلاروس، بن، كرواتيا، قبرص، الدانمرك، إستونيا، فنلندا، جورجيا، أيسلندا، اليابان، كازاخستان، قيرغيزستان، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، النرويج، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، طاجيكستان، تركمانستان.

اعتمد مشروع القرار سين كل بأغلبية ١١٦ صوتا مقابل ٢٦ صوتا مع امتناع ٤٤ عضوا عن التصويت (القرار ٣٨/٥٢ سين).

بعد ذلك أبلغ وفد تركمانستان الأمانة العامة أنه كان ينوي التصويت مؤيدا.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): مشروع القرار عين عنوانه "نزع السلاح الإقليمي".

لقد اعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار عين دون تصويت. فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو نفس الحذو؟

اعتمد مشروع القرار عين (القرار ٣٨/٥٢ عين).
الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): مشروع القرار فاء عنوانه "تحديد الأسلحة التقليدية على الصعيدين الإقليمي ودون إقليمي".

طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل:

الممتنعون:
كوبا، الجماهيرية العربية الليبية.

المؤيدون:
أفغانستان، ألبانيا، الجزائر، أندورا، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، استراليا، النمسا، أذربيجان، جزر البهاما، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بلizer، بن، بوتان، بوليفيا، بوكتسوانا، البرازيل، بروتني دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاصو، الكاميرون، كندا، شيلي، الصين، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كرواتيا، قبرص، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية الكونغو الديمقراطية،

المتحدة الأمريكية، أوروجواي، أوزبكستان، فانواتو، فنزويلا، اليمن، زامبيا، زمبابوي.

طلب إجراء تصويتين منفصلين، على الفقريتين ٥ (ب) و ٧ من مشروع القرار صاد. فهل هناك أي اعتراض على هذا الطلب؟

**المعارضون:
لا أحد.**

لا يوجد اعتراض.

المتنعون:

أطرح أولاً للتصويت الفقرة ٥ (ب) من المنشوق.

طلب إجراء تصويت مسجل.

اجری تصویت مسجل.

اعتمدت الفقرة ٥ (ب) بأغلبية ١٥٣ صوتا مقابل لا شيء، مع امتناع ٩ أعضاء عن التصويت.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أطرح الآن
للتوصيات الفقرة ٧ من المنطوق.

طلب إجراء تصوّت مسجّل.

أجري تصویت مسجل.

المؤيدون:

أفغانستان، ألبانيا، أندورا، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، استراليا، النمسا، أذربيجان، جزر البهاما، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بليز، بنن، بوتان، بوليفيا، بوتيسوانا، البرازيل، بروني دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاسو، الكاميرون، كندا، شيلي، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كرواتيا، قبرص، الجمهورية التشيكية، جمهورية الكونغو الديمقراطية، الدانمرك، جيبوتي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، السلفادور، غينيا الاستوائية، أريتريا، إستونيا، إثيوبيا، فيجي، فنلندا، فرنسا، غابون، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، غرينادا، غواتيمala، غينيا، غينيا بيساو، غيانا، هايتي، هندوراس، هنغاريا، أيسلندا، الهند، إندونيسيا، ايرلندا، إسرائيل، إيطاليا، جامايكا، اليابان،الأردن، كازاخستان، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، لاتفيا، ليتوانيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لوكسمبورغ، مدغشقر، ملاوي، مالاوي، مالطا، مالديف، مالي، مالطا، جزر مارشال، موريشيوس، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، موناكو، منغوليا، المغرب، موزambique، ناميبيا، نيبال، هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا، النiger، الترويج، عمان، باكستان، بنما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد

المؤيدون: أفغانستان، ألبانيا، أندورا، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، استراليا، النمسا، أذربيجان، جزر البهاما، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بليز، بنن، بوتان، بوليفيا، بوتيسوانا، البرازيل، بروني دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاسو، الكاميرون، كندا، شيلي، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كرواتيا، كوبا، قبرص، الجمهورية التشيكية، جمهورية الكونغو الديمقراطية، الدانمرك، جيبوتي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، السلفادور، غينيا الاستوائية، أريتريا، إستونيا، إثيوبيا، فيجي، فنلندا، فرنسا، غابون، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غينيا - بيساو، غيانا، هايتي، هندوراس، هنغاريا، إيسنلاندا، الهند، اندونيسيا، إيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، لاتفيا، ليتوانيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسمبرغ، مدغشقر، ملاوي، ماليزيا، ملديف، مالي، مالطا، جزر مارشال، موريشيوس، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، موناكو، منغوليا، موزambique، ناميبيا، نيبال، هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا، النiger، نيجيريا، النرويج، عمان، باكستان، بينما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، رواندا، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سان مارينو، السنغال، سيراليون، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جزر سليمان، جنوب إفريقيا، إسبانيا، سري لانكا، سوريا، سوازيلندا، السويد، طاجيكستان، جمهورية مقدونيا، اليوغوسلافية السابقة، تايلاند، توغو، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، جمهورية ترانسنيستريا المتحدة، الولايات

أثيوبيا، فيجي، فنلندا، فرنسا، غابون، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غينيا - بيساو، غيانا، هايتي، هندوراس، هنغاريا، إسرائيل، الهند، إندونيسيا، إيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، جامايكا، اليابان،الأردن، كازاخستان، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، لاتفيا، ليتوانيا، ليختنشتاين، ملطا، لوكسمبورغ، مدغشقر، ملاوي، ماليزيا، ملديف، مالي، مالطة، جزر مارشال، موريشيوس، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، موناكو، منغوليا، المغرب، موزambique، ناميبيا، نيبال، هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا، النيجر، نيجيريا، النرويج، عمان، باكستان، بينما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، رواندا، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سان مارينو، سلوفينيا، جزر سليمان، سيراليون، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جزر سليمان، سيراليون، غينيا، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سان مارينو، السنغال، سيراليون، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جزر سليمان، جنوب إفريقيا، إسبانيا، سورينام، سوazيلند، سلوفاكيا، طاجيكستان، تايلاند، جمهورية مقدونيا، البوسنة والهرسك، البوسنة والهرسك، توغو، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية، جمهورية ترانسنيستريا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليمن، زامبيا، زمبابوي.

المعارضون:
لا أحد.

الممتنعون:
الجزائر، الصين، كوبا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، مصر، إيران (جمهورية - الإسلامية)، لبنان، الجماهيرية العربية الليبية، المكسيك، ميانمار، نيجيريا، المملكة العربية السعودية، سري لانكا، السودان، الجمهورية العربية السورية.

اعتمدت الفقرة ٧ من المنطوق بأغلبية ١٥١ صوتا مقابل لا شيء، مع امتناع ١٥ عضوا عن التصويت.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أطرح الآن على التصويت مشروع القرار صاد في مجموعه.
طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

الممتنعون:
الجزائر، كوبا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، مصر، إيران (جمهورية - الإسلامية)، لبنان، الجماهيرية العربية الليبية، المكسيك، ميانمار، المملكة العربية السعودية، الجمهورية العربية السورية.

اعتمد مشروع القرار صاد في مجموعه بأغلبية ١٥٥ صوتا مقابل لا شيء، مع امتناع ١١ عضوا عن التصويت (القرار ٣٨/٥٢ صاد).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): مشروع القرار وعنوانه "إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في آسيا الوسطى".

المؤيدون:
أفغانستان،ألبانيا،أندورا،أنتيغوا وبربودا،الأرجنتين،أرمانيا،استراليا،النمسا،أذربيجان،جزر البهاما،بنغلاديش،بربادوس،بيلاروس،بلجيكا،بليز،بن،بوتان،بوليفيا،بوتيسوانا،البرازيل،بروني دار السلام،بلغاريا،بوركينا فاصو،كامبوديا،كندا،شيلي،الصين،كولومبيا،الكونغو،كوستاريكا،كوت ديفوار،كرواتيا،قبرص،الجمهورية التشيكية،جمهورية الكونغو الديمقراطية،الدانمرك،جيبوتي،دولمنيكا،الجمهورية الدومينيكية،اكوادور،السلفادور،غينيا الاستوائية،إريتريا،إستونيا،

إن أوكرانيا مستعدة اليوم للبدء بتنمير جزئي لمخزونها من الألغام المضادة للأفراد. بيد أن بلدنا، الذي يواجه مصاعب مالية واقتصادية خطيرة، لا يستطيع أن يعالج وحده هذه التركة الهائلة الموروثة عن الاتحاد السوفياتي السابق. ولهذا نعتقد أن التوقيع على الاتفاقية وعدم التمكن من تنفيذ أحكامها تتفىأ كاملاً وفي الوقت اللازم، بسبب الافتقار إلى الموارد، يتناقض مع المبادئ الرئيسية التي تقوم عليها سياستنا الخارجية.

ولذا ترحب أوكرانيا بأية مساعدة من الدول الأطراف، وفقاً للمادة ٦ من الاتفاقية. وعندما تصبح الاتفاقية نافذة، ستكون أوكرانيا مستعدة للنظر في إمكانية البدء بإبلاغ الطرف الوديع للاتفاقية عن الألغام المضادة للأفراد المخزونة لديها، وفقاً لتدابير الشفافية المتداولة في المادة ٧ من الاتفاقية.

إن أوكرانيا تؤيد تأييدها كاملاً الروح النبيلة المتمثلة في الاتفاقية. ونحن نأمل أن يكون بلدنا، في المستقبل المنظور، في موقف يمكنه من التوقيع على هذه الوثيقة الهامة. وأن وفدينا إذ يأخذ هذا في الحسبان، لم يتتردد في التصويت لصالح مشروع القرار ألف.

السيد فيريديه (الأرجنتين) (ترجمة شفوية عن الإسبانية): أود أن أتحدث عن البند ٧١ (ب) من جدول الأعمال، والمعنون "الأسلحة الصغيرة". فجمهورية الأرجنتين تؤيد تأييدها كاملاً اقتراحات الحد من نقل الأسلحة الصغيرة التي تستخدمن على نطاق واسع في عدد كبير من المنازل.

وخلال الدورة الخمسية أيدت الأرجنتين في اللجنة الأولى مشروع القرار A/C.1/50/Rev.4 تمثل الفقرة الخامسة من الميثاق. وعند التصويت على تلك الفقرة التي تمتثل الفقرة الخامسة من ديباجة مشروع القرار 'باء' التي ببت فيها الجمعية للتو، امتنع ٨٨ بلداً عن التصويت.

ولهذه الأسباب ذاتها امتنعت جمهورية الأرجنتين اليوم عند التصويت على الفقرة الخامسة من ديباجة مشروع القرار 'باء'. وينبغي ألا يفسر هذا الامتناع على

لقد اعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار قاف بدون تصويت. فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو هذا الحذو؟

اعتمد مشروع القرار قاف (القرار ٣٨/٥٢ قاف)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): اعتمد اللجنة الأولى مشروع القرار راء وعنوانه "مركز اتفاقية حظر استخدام وإنتاج وتخزين واستعمال الأسلحة الكيميائية وتنمير تلك الأسلحة" بدون تصويت.

فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو هذا الحذو؟

اعتمد مشروع القرار راء (القرار ٣٨/٥٢ راء)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أعطي الكلمة الآن للممثلين الراغبين في الأدلة ببيانات تعليلاً للتصويت.

السيد يلتشنيكو (أوكرانيا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية): إن أوكرانيا تود أن تعلل تصويتها بشأن مشروع القرار ألف المعنون "اتفاقية حظر حظر استخدام وتخزين وإنتاج ونقل الألغام المضادة للأفراد وتنمير تلك الألغام".

ونحن نؤيد تطلعات عملية أتوا إلى التغلب على الأزمة الإنسانية الناشئة عن الاستعمال الواسع النطاق بلا تمييز للألغام الأرضية المضادة للأفراد. وترحب بالنجاح الساحق المتمثل في توقيع ١٢١ دولة في الأسبوع الماضي على اتفاقية حظر استعمال وتخزين وإنتاج الألغام الأرضية المضادة للأفراد وتنمير تلك الألغام. إن هدف تحقيق اتفاق دولي فعال وملزم قانوناً لحظر الألغام المضادة للأفراد هو هدف يدخل ضمن المبادئ التوجيهية الرئيسية للسياسة الخارجية لبلدي.

وإن أوكرانيا إسهاماً منها في الجهود الدولية في هذا المجال، تتقيد تقليداً صارماً بالوقف الدولي المؤقت، في سنة ١٩٩٥، لتصدير الألغام المضادة للأفراد، وهي عازمة على تمديد ذلك الوقف وبالإضافة إلى ذلك انضمت أوكرانيا إلى البروتوكول الثاني لاتفاقية حظر أسلحة تقليدية معينة، كما عدلت في أيار/مايو ١٩٩٦، وتزمع أن تصدق على ذلك البروتوكول.

يبين أن بيلاروس تحتاج إلى عشرات الملايين من الدولارات لتدمير مخزوناتها من الألغام المضادة للأفراد. والحقيقة الأليمية هي أنها في الوقت الذي نمر فيه بإصلاحات اقتصادية، حيث ٢٥ في المائة من الميزانية الوطنية توجه سنوياً إلى التخفيف من آثار كارثة تشيرنوبيل، لا تسمح الاعتبارات الاقتصادية والمالية لجمهورية بيلاروس - التي تدرك الالتزامات المقيدة التي تنص عليها الاتفاقية - بأن تضع توقيعها على ذلك النص اليوم.

وبيلاروس تتوقع ألا يتساءل تفسير موقفها الناجم عن أسباب قوية، لأننا نعتبر أن التوقيع على وثيقة دولية هو خطوة مسؤولة. علينا أيضاً أن نأخذ في الاعتبار خبرتنا في مجال تدمير الأسلحة التقليدية بموجب معاهدة القوات المسلحة التقليدية في أوروبا، حين اضطرت بيلاروس المتمسكة بالتزاماتها الدولية، ورغم كل تعقيدات حالتها الاقتصادية، إلى أن تزيل بوسائلها الخاصة كمّا هائلًا من الأسلحة يصل إلى ١٠ في المائة من جميع الترسانات الأوروبية المطلوب تدميرها. وقد ذهبت مناشداتنا من أجل المساعدة المالية الدولية أدراج الرياح، رغمما أنها ظللنا لعدة من السنوات فتقررت إنشاء صندوق دولي لمساعدة البلدان التي تواجه عبئاً ضخماً مماثلاً على اقتصاداتها نتيجة لوفائها بالتزاماتها. وبهذا السبب فإن الجانب الاقتصادي للالتزامات الدولية جانب حاسم بالنسبة لنا.

وفي ضوء ما ذكرت، فإن جمهورية بيلاروس ترحب بكون اتفاقية الأسلحة التقليدية المعنية توخت إنشاء آليات للتعاون الدولي والمساعدة المالية التقنية الدولية من أجل إزالة مخزونات الألغام المضادة للأفراد وتدميرها. ونحن نرى أنه لو ثبتت فعالية تلك الآليات فإن الاتفاقية ستتوقع قريباً من الدول التي تتقاسم بالكامل أهدافها الإنسانية ولكن يمنعها عدد من الأسباب الموضوعية من التوقيع عليها الآن. وحينئذ ستكون بيلاروس من بين الموقعين.

السيد الشيخ (الجماهيرية العربية الليبية): أود أن أتناول مشروع القرار رأءُ الذي اعتمدته الجمعية العامة الآن بتوافق الآراء والمعنون "حالة اتفاقية حظر استخدام وإنتاج وتخزين واستخدام الأسلحة الكيميائية وتدمير تلك الأسلحة". إن مشروع القرار لو طرح للتصويت لصوت وفدي بالامتناع نظراً لأن بلادي ليست

أنه اعتراض على مبدأ دفاع الشعوب عن نفسها، فبلدي يؤيد دائماً كل ما يتخذ وفقاً لأغراض ومبادئ ميثاق الأمم المتحدة والقرارات ذات الصلة التي تصدرها الجمعية العامة.

السيد لا بتسيناك (بيلاروس) (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود أن أشير إلى مشروع القرار "ألف" الوارد في الوثيقة A/52/600 والمعنون "اتفاقية حظر استعمال وتخزين وإنتاج ونقل الألغام المضادة للأفراد وتدمير تلك الألغام". وبعد النظر الجاد في موقفنا، ودليل على الطابع البناء لنهجنا إزاء هذا الموضوع عدّلت بيلاروس موقفها الأولى الذي تمثل في الامتناع عن التصويت على مشروع القرار ذلك، وصوتت الآن لصالحه. وللتدليل على حسن نية بيلاروس وتمسكها بالغايات الإنسانية من اتفاقية الألغام المضادة للأفراد، وقع الرئيس إيلكساندر لوكانشكا في ٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧ مرسوماً بتمديد الوقف الوطني الاختياري لتصدير هذا النوع من الأسلحة حتى عام ١٩٩٩، بظراً إلى قرب انتهاء أجل الوقف المؤقت السابق. ولا تعتمد بيلاروس صنع ألغام مضادة للأفراد؛ ولا هي تستخدم الألغام الأرضية لحماية حدودها أو لأي غرض آخر.

ومن دواعي سروري الخاص أن أبلغ الجمعية العامة أن برلمان بيلاروس صدق على البروتوكول المعدل المتعلق بحظر أو تقيد استعمال الألغام والأفخاخ المتفجرة والأجهزة الأخرى (البروتوكول الثاني) لاتفاقية حظر أو تقيد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر. وسيوسع صك التصديق قريباً لدى الأمين العام.

أما التدابير المتخذة على الصعيد الوطني فتشهد على أن جمهورية بيلاروس لن تكون أبداً مصدراً لانتشار الألغام. وتأيد بيلاروس أهداف الاتفاقية وهي: وقف المعاناة البشرية وحماية المدنيين من ويلات ألغام القرن العشرين. ولقد مر شعب بيلاروس بألوان من المعاناة التي جلبتها هذه الأسلحة خلال حربين عالميتين. فالألغام وغيرها من الذخائر التي تركت على أراضينا كتركة غادرة لا تزال تمثل بالسكان المدنيين إلى اليوم. رغم الجهود المكثفة التي تبذل على الصعيد الوطني في هذا الصدد بشكل دائم.

ومع هذا أجدهني مضطراً للتأكيد على أن التحليل الدقيق لأحكام الاتفاقية وللالتزامات الدولية الناشئة عنها

السيد جين يونجيان (وكيل الأمين العام لشؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات) (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): أود أن أبلغ الأعضاء أن اعتماد الجمعية العامة لمشروع القرار باء لن تترتب عليه آثار على الميزانية البرنامجية.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): لقد اعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار باء بدون تصويت.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار باء (القرار ٣٩/٥٢ باء).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): عنوان مشروع القرار جيم هو "اتفاقية حظر استعمال الأسلحة النووية".

طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

المؤيدون:

أفغانستان، الجزائر، أنتيغوا وبربودا، جزر البهاما، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بليز، بن، بوتان، بوليفيا، بورتسوانا، البرازيل، بروني دار السلام، بوركينا فاسو، الكاميرون، شيلي، الصين، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كوبا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية الدومينيكية، إكوادور، مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية، إريتريا، إثيوبيا، فيجي، غابون، غانا، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غينيا - بيساو، غيانا، هايتي، هندوراس، الهند، أندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، جامايكا، الأردن، كينيا، الكوبيت، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لبنان، ليبريا، الجماهيرية العربية الليبية، مدغشقر، ملاوي، ماليزيا، ملديف، مالي، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك، منغوليا، المغرب، موزambique، ميانمار، ناميبيا، نيبال، نيكاراغوا، النيجر، نيجيريا، عمان، باكستان، بينما،بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، قطر، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، المملكة العربية السعودية، السنغال، سيراليون، سنغافورة، جزر سليمان، جنوب أفريقيا، سري لانكا، السودان، سورينام، سوازيلند، الجمهورية العربية السورية، تايلند، توغو، تринيداد وتوباغو، تونس، أوغندا.

طرفا في هذه الاتفاقية، ولذلك لا تعتبر أنفسنا طرفا في توافق الآراء.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): استمعنا إلى آخر المتكلمين في تعليق التصويت أو شرح المواقف.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام نظرها في البند ٧١ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

البند ٧٢ من جدول الأعمال

استعراض وتنفيذ وثيقة اختتام دورة الجمعية العامة الاستثنائية الثانية عشرة

تقرير اللجنة الأولى (A/52/601)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): معروض على الجمعية أربعة مشاريع قرارات أوصت اللجنة الأولى باعتمادها في الفقرة ١٥ من تقريرها الوارد في الوثيقة A/52/601.

وسأطرح مشاريع القرارات الأربع على الجمعية الواحد تلو الآخر. وبعد اتخاذ جميع القرارات بشأنها، ستتاح الفرصة مرة أخرى للممثليين لتعليق تصويتهم أو شرح مواقفهم.

تناول أولاً مشروع القرار ألف، المععنون "مركز الأمم المتحدة الإقليمي للسلم ونزع السلاح في آسيا والمحيط الهادئ".

اعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار بدون تصويت.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار ألف (القرار ٣٩/٥٢ ألف).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): عنوان مشروع القرار باء هو "تدابير بناء الثقة على الصعيد الإقليمي".

أعطي الكلمة لممثل الأمانة العامة.

تقرير ذلك.

الامارات العربية المتحدة، جمهورية تنزانيا المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروجواي، فانواتو، فنزويلا، فيبيت نام، اليمن، زامبيا، زمبابوي.

البند ٧٣ من جدول الأعمال
استعراض تنفيذ التوصيات والمقررات التي اعتمدتها
الجمعية العامة في دورتها الإستثنائية العاشرة

تقرير اللجنة الأولى (A/52/602)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): ستنظر الجمعية العامة الآن في تقرير اللجنة الأولى بشأن البند ٧٣ من جدول الأعمال، المعنون "استعراض تنفيذ التوصيات والمقررات التي اعتمدتها الجمعية العامة في دورتها الإستثنائية العاشرة"، الوثيقة A/52/602.

سبت الجمعية العامة الآن في مشاريع القرارات الثلاثة التي أوصت اللجنة الأولى باعتمادها في الفقرة ١١ من تقريرها.

تنقل أولاً إلى مشروع القرار ألف، المعنون "تقرير مؤتمر نزع السلاح".

لقد اعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار ألف بدون تصويت.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار ألف (القرار ٥٤/٤٠ ألف).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): عنوان مشروع القرار باء هو "تقرير هيئة نزع السلاح".

اعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار باء بدون تصويت.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار باء (القرار ٥٢/٤٠ باء).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): عنوان مشروع القرار جيم هو "دور الأمم المتحدة في مجال نزع السلاح".

المعارضون:
ألبانيا، أندورا، بلجيكا، بلغاريا، كندا، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، استونيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، هنغاريا، أيسلندا، إيطاليا، لاتفيا، ليتوانيا، لوكسمبورغ، موناكو، هولندا، النرويج، بولندا، البرتغال، رومانيا، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، تركيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية.

الممتنعون:
الأرجنتين، أرمينيا، استراليا، النمسا، أذربيجان، بيلاروس، كرواتيا، قبرص، جورجيا، أيرلندا، إسرائيل، اليابان، كازاخستان، قيرغيزستان، ليختنشتاين، مالطا، جزر مارشال، نيوزيلندا، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، الاتحاد الروسي، سان مارينو، السويد، طاجيكستان، تركمانستان، أوكرانيا، أوزبكستان.

اعتمد مشروع القرار جيم بأغلبية ١٠٩ صوات مقابل ٣٠ صوتاً مع امتناع ٢٧ عضواً عن التصويت (القرار ٣٩/٥٢ جيم).

بعد ذلك، أبلغ وفد الولايات المتحدة الأمريكية الأمانة بأنه كان ينوي التصويت معارضـاً.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): عنوان مشروع القرار دال هو "برنامج الأمم المتحدة لمعلومات نزع السلاح".

اعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار دال بدون تصويت.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار دال (القرار ٣٩/٥٢ دال).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام نظرها في البند ٧٢ من جدول الأعمال؟

المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية.

طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

الممتنعون:

الأرجنتين، كندا، جورجيا، اليابان، قيرغيزستان، مالطا، جزر مارشال، جمهورية كوريا، سان مارينو، جزر سليمان، أوروغواي، أوزبكستان.

المؤيدون:

اعتمد مشروع القرار جيم بأغلبية ١١١ صوتا مقابل ٤٤ صوتا مع امتناع ١٢ عضوا عن التصويت (القرار ٥٢ ٤٠ جيم).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): بهذا تكون قد اختتمنا هذه المرحلة من نظرتنا في البند ٧٣ من جدول الأعمال.

البند ٧٤ من جدول الأعمال

خطر الإنتشار النووي في الشرق الأوسط

تقرير اللجنة الأولى (A/52/603)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): ستبت الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي أوصت اللجنة الأولى باعتماده في الفقرة ١٠ من تقريرها الوارد في الوثيقة A/52/603.

طلب إجراء تصويت منفصل على الفقرة السادسة من ديباجة مشروع القرار.

ما لم أسمع اعتراضا سأطرح أولا للتصويت الفقرة السادسة من ديباجة مشروع القرار.

طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

المؤيدون:

أفغانستان، ألبانيا، الجزائر، أندورا، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، استراليا، النمسا، بلجيكا، بولندا، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بليز، بنن، بوتان، بوليفيا، بوكتسوانا، البرازيل، بروني دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاصو، الكاميرون، كندا، شيلي.

المعارضون:

ألبانيا، أندورا، استراليا، النمسا، بلجيكا، بلغاريا، كرواتيا، ف婢ص، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، استونيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، هنغاريا، أيسلندا، أيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسنبرغ، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، موناكو، هولندا، نيوزيلندا، النرويج، بولندا، البرتغال، جمهورية مولدوفا، رومانيا، سلوفاكيا، سلوفينيا، جنوب إفريقيا، إسبانيا، السويد، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، المملكة

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): **أعطي الكلمة لممثل رواندا بشأن نقطة نظامية.**

السيد كايناتامورا (رواندا) (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): **إنني لا أتكلم بشأن نقطة نظامية، بل بشأن تصويب تصوتي. لقد ضغطت على الزر الخطأ، ولكن صوت لصالح هذا القرار.**

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): **أبلغتني الأمانة العامة أن هذا التصويب سيظهر في المحضر على النحو الواجب.**

أطرح للتصويت الآن مشروع القرار برمته.

طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

المؤيدون:

أفغانستان، ألبانيا، الجزائر، أندورا، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، استراليا، النمسا، أذربيجان، جزر البهاما، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بليز، بنن، بوتان، بوليفيا، بوتيسوانا، البرازيل، بروني دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاصو، الكاميرون، شيلي، الصين، كولومبيا، الكونغو، كرواتيا، كوبا، قبرص، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية الكونغو الديمقراطية، الدانمارك، جيوبوتي، أندورا، مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية، إريتريا، إستونيا، فيجي، فنلندا، فرنسا، غابون، جورجيا، المانيا، غانا، اليونان، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غينيا - بيساو، غيانا، هايتي، هندوراس، هنغاريا، إيطاليا، جامايكا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، ايرلندا، ليختنشتاين، ليتوانيا، اليابان، الأردن، كازاخستان، كينيا، الكويت، ليبيريا، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لاتفيا، لبنان، ليبيريا، الجماهيرية العربية الليبية، ليختنشتاين، ليتوانيا، لوكسمبورغ، ملاوي، ماليزيا، ملديف، مالي، مالطا، جزر مارشال، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، موناكو، مونغوليا، المغرب، موزambique، ميانمار، ناميبيا، نيبال، هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا، النiger، نيجيريا، النرويج، عمان، بنما، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، رومانيا، الاتحاد الروسي، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سان مارينو، المملكة العربية السعودية، السنغال، سيراليون، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جزر سليمان، جنوب إفريقيا، إسبانيا، سري لانكا، السودان، سورينام، سوازيلندا، السويد، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، تايلند، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، توغو، تринيداد وتوباغو، تونس، تركيا، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية، جمهورية تنزانيا المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروجواي، أوزبكستان، فانواتو، فنزويلا، فييت نام، اليمن، زامبيا، زمبابوي.

المعارضون:
الهند، إسرائيل.

الممتنعون:
كوبا، باكستان، بابوا غينيا الجديدة، رواندا.

استبقت الفقرة السادسة من ديباجة مشروع القرار بأغلبية ١٥٦ صوتا مقابل صوتين مع امتناع أربعة أعضاء عن التصويت.

بعد ذلك أبلغ وفد رواندا الأمانة العامة بأنه كان ينوي التصويت مؤيدا؛ وأبلغ وفد الكونغو الأمانة العامة بأنه كان ينوي الامتناع عن التصويت.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): أعطي الكلمة لممثل سوازيلندا بشأن نقطة نظامية.

السيد دلاميني (سوازيلندا) (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): إنك على صواب ١٠٠ في المائة، سيد الرئيس. وممثل رواندا كان أيضا على صواب ١٠٠ في المائة. إنني أفهم معنى نقطة نظامية بالإنكليزية. إنها ليست نقطة نظامية فقط عندما يكون الآخرون خارجين عن النظام. حتى عندما اكتشف أنا نفسي بأني خرجت عن النظام قد أثير المسألة وأطلب وضعى على جادة النظام. لذلك فإن وفد رواندا كان على صواب.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): لا أريد أن أدخل في التفاصيل أو أن أجري نقاشا بشأن النقاط النظامية أو تنفيذ النظام الداخلي. ولكن وفقا للقواعد، سأطرح للتصويت الاقتراح الذي تقدم به ممثل سوازيلندا الذي اعترض على قراري. ومع ذلك، أفهم أن ليس ضروري أن أفعل ذلك. ولكني أود مرة أخرى أن أؤكد بشدة أن الوفود ستتاح لها الفرصة لتحليل تصوتها بعد اكتمال التصويت.

البند ٧٥ من جدول الأعمال

اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية لأثر.

تقرير اللجنة الأولى (A/52/604)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الأولى في الفقرة ٧ من تقريرها.

لقد اعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار دون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحدو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٤٢/٥٢).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام نظرها في البند ٧٥ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

سري لانكا، السودان، سورينام، سوازيلندا، السويد، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، تايلندا، توغو، تونس، تركيا، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية، جمهورية ترانزيت المتعددة، أوزبكستان، فانواتو، فنزويلا، فييت نام، اليمن، زامبيا، زيمبابوي.

المعارضون:
إسرائيل، الولايات المتحدة الأمريكية.

الممتنعون:
كندا، كوت ديفوار، إثيوبيا، الهند، كازاخستان، كينيا، جزر مارشال، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، ميانمار، النرويج، بابوا غينيا الجديدة، سنغافورة، ترينيداد وتوباغو، أوروغواي.

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٤٧ صوتا مقابل صوتين، مع امتناع ١٤ عضوا عن التصويت (القرار ٤١/٥٢).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام نظرها في البند ٧٤ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك:

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): أود الآن أن أعلّم موقفني من بيان ممثل رواندا. لقد أعطيت الكلمة بشأن نقطة نظامية لأنّه، وفقاً لمقرر الجمعية العامة اليوم، لم يكن من المفترض أن أعطي الكلمة تعليلاً لتصويته بعد التصويت. فتلك الفرصة ستتاح في مرحلة لاحقة. ويمكن لّي وفدي أن يعلل تصويته بعد التصويت أو قبل التصويت. ولكن في سياق إجراءات التصويت، ولا يمكن للرئيس أن تعطى الكلمة إلا في نقطة نظامية ذات صلة بإجراءات التصويت. هذا وفقاً للنظام الداخلي للجمعية العامة.

لقد سوّيت الحال، ولكنني أود أن تراعي الجمعية ملاحظاتي في حالة الإدلاء ببيانات في المستقبل عندما ي يريد الممثلون أن يصوّبوا تصويتهم، إما بسبب آلة التصويت أو لأسباب أخرى. وأكون ممتنًا جداً لو أخذت الجمعية هذا بعين الاعتبار.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): تبت الجمعية
الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الأولى في
الفقرة ٧ من تقريرها.

طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

المؤيدون :

أفغانستان، الجزائر، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، استراليا،
أذربيجان، جزر البهاما، البحرين، بنغلاديش، بيلاروس،
بليز، بن، بوتان، بوليفيا، بوتيسوانا، البرازيل، برومي دار
السلام، بوركينا فاسو، الكاميرون، شيلي، الصين، كولومبيا،
جزر القمر، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كوبا،
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية الدومينيكية، إكوادور،
الديمقراطية، جيبوتي، الجمهورية الدومينيكية، إثيوبيا،
مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية، أريتريا، إثيوبيا،
فيجي، غابون، جورجيا، غانا، غرينادا غواتيمالا، غينيا،
غينيا - بيساو، غيانا، هايتي، هندوراس، الهند، اندونيسيا،
ایران (جمهوریة - الإسلامية)، جامايكا، اليابان، الأردن،
казاخستان، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، جمهورية لاو
الديمقراطية الشعبية، لبنان، ليبيا، الجماهيرية العربية
الليبية، مدغشقر، ملاوي، ماليزيا، ملديف، مالي، مالطة،
جزر مارشال، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك، منغوليا،
المغرب، موزambique، ميانمار، ناميبيا، نيبال، نيكاراغوا،
نيجيريا، عمان، باكستان، بينما، بابوا
غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، قطر، جمهورية
كوريا، الاتحاد الروسي، رواندا، سانت كيتس ونيفيس،
سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا،
المملكة العربية السعودية، السنغال، سيراليون، سنغافورة،
جزر سليمان، جنوب إفريقيا، سري لانكا، السودان،
سورينام، سوازيلند، الجمهورية العربية السورية،
طاجيكستان، تايلند، توغو، ترينيداد وتوباغو، تونس،
تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة،
جمهورية تنزانيا المتحدة، أوروغواي، فانواتو، فنزويلا،
فييت نام، اليمن، زامبيا، زمبابوي.

المعارضون:
فرنسا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا
الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية.

الممتنعون:

البند ٧٦ من جدول الأعمال

تعزيز الأمن والتعاون في منطقة البحر الأبيض المتوسط

تقرير اللجنة الخامسة (A/52/605)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): تبت الجمعية
الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الأولى في
الفقرة ٨ من تقريرها.

لقد اعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار دون
تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحدو
حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٤٣/٥٢)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): أعطي
الكلمة لممثل الجمهورية العربية السورية بشأن نقطة
نظمية.

السيد أبو حديد (الجمهورية العربية السورية): في
التقرير الذي اعتمدناه للتو، A/52/605، لقد ورد في الفقرة
ال السادسة من هذا التقرير خطأ في النسخة العربية فقط
إذ ذكر بأن هناك تعديلاً أدخل على مشروع القرار نصه
كالتالي: "إذ تحيط علمًا بما يتفق عليه جميع الأطراف
وأثق بأن الترجمة الإنكليزية صحيحة ولكن الترجمة
العربية خطأ إذ من المفترض أن تستبدل عبارة نزع
السلاح بمفاوضات السلام.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): إن الأمانة
العامة ستراعي بيان ممثل الجمهورية العربية السورية
لدي صياغة النص النهائي.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن
تختتم نظرها في البند ٧٦ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

البند ٧٧ من جدول الأعمال

تنفيذ إعلان اعتبار المحيط الهندي منطقة سلم

تقرير اللجنة الأولى (A/52/606)

"وإذ تلاحظ مع الارتياح أيضاً أن باراغواي أودعت، في ٢٢ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٩٦، وبربادوس، وفنزويلا أودعت في ١٤ شباط / فبراير ١٩٩٧، وثائق تصدقها على التعديلات المدخلة على معاهدة تلاتيلوكو التي اعتمدتها المؤتمر العام لوكالة حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في قراراتها ٢٦٧ (د إ - ٥) المؤرخ ٣ تموز / يوليه ١٩٩٠، و ٢٦٨ (د إ - ١٢) المؤرخ ١٠ أيار / مايو ١٩٩١، و ٢٩٠ (د إ - ٧) المؤرخ ٢٦ آب / أغسطس ١٩٩٢، وأن غواتيمالا وقعت في ٢٣ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٩٧ على التعديل المدخل على المعاهدة الوارد في القرار ٢٦٨ (د - ١٢)."

سنشرع الآن في البت في مشروع القرار بصيغته الموصوبة شفوياً.

واعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار دون تصويت.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تعتمد دون تصويت مشروع القرار بصيغته الموصوبة شفوياً؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٤٥/٥٢).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام نظرها في البند ٧٨ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

البند ٧٩ من جدول الأعمال
معاهدة إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في أفريقيا

报 告 (A/52/608)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): سنتبّت الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي أوصلت به اللجنة الأولى في الفقرة ٧ من تقريرها الوارد في الوثيقة A/52/608.

واعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار دون تصويت.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذّرها؟

ألبانيا، أندورا، أرمينيا، النمسا، بلجيكا، بلغاريا، كندا، كرواتيا، قبرص، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، إستونيا، فنلندا، ألمانيا، اليونان، هنغاريا، أيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لوكسمبورغ، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، موناكو، هولندا، النرويج، بولندا، البرتغال، جمهورية مولدوفا، رومانيا، سان مارينو، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، السويد، جمهورية مقدونيا، اليوغوسلافية السابقة، تركيا، أوزبكستان.

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٢٥ صوتاً مقابل ٣ صوات مع امتناع ٤٠ عضواً عن التصويت (القرار ٤٤/٥٢).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام نظرها في البند ٧٧ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

البند ٧٨ من جدول الأعمال

توطيد النظام المنشأ بموجب معاهدة حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (معاهدة تلاتيلوكو)

报 告 (A/52/607)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): ستنتقل الجمعية الآن إلى مشروع القرار الذي أوصلت به اللجنة الأولى في الفقرة ٧ من تقريرها الوارد في الوثيقة A/52/607.

و قبل أن نشرع في البت في مشروع القرار، أود أن أبلغ الأعضاء بإدخال تصويب فني على الفقرة الحادية عشرة من مشروع القرار.

نحو نهاية الفقرة الحادية عشرة من الدبياجة، ينبغي الاستعاضة عن عبارة "أودعت ... وثيقة تصدقها" بكلمة "وقدت ...".

وبالتالي يصبح نص الفقرة كما يلي:

واعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار المعنون "تنمية علاقات حسن الجوار فيما بين دول البلقان" دون تصويت.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحدو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٤٨/٥٢).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام نظرها في البند ٨١ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

البند ٨٢ من جدول الأعمال
استعراض تنفيذ إعلان تعزيز الأمن الدولي

报 告 (A/52/611)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): سنتب الجمعية الآن في مشروع المقرر الذي أوصت به اللجنة الأولى في الفقرة ٧ من تقريرها.

طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

المؤيدون :
أفغانستان، الجزائر، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين،
أذربيجان، جزر الBahamas، البحرين، بنغلاديش، بربادوس،
بيلاروس، بليز، بنن، بوتان، بوليفيا، بوكتسوانا، بروتوكول دار السلام، بوركينا فاسو، الكاميرون، شيلي، الصين، كولومبيا،
جزر القمر، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كوبا،
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية الكونغو الديمقراطية، جيبوتي، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور،
مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية، إريتريا، إثيوبيا،
فيجي، غابون، غانا، غرينادا، غواتيمالا، غينيا،
غينيا - بيساو، غيانا، هايتي، هندوراس، الهند،
أندونيسيا، ايران (جمهورية - الإسلامية)، جامايكا، الأردن،
казاخستان، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، جمهورية لا واديمقراطية الشعبية، لبنان، ليبيريا، الجماهيرية العربية

اعتمد مشروع القرار (القرار ٤٦/٥٢).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام نظرها في البند ٧٩ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

البند ٨٠ من جدول الأعمال

اتفاقية حظر استحداث وانتاج وتخزين الأسلحة
البيكربولولوجية (البيكربولولوجية) والسمية ودمير تلك الأسلحة

报 告 (A/52/609)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): سنتب الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الأولى في الفقرة ٧ من تقريرها الوارد في الوثيقة A/52/609.

واعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار هذا دون تصويت.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحدو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٤٧/٥٢).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام نظرها في البند ٨٠ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

البند ٨١ من جدول الأعمال

صون الأمن الدولي

报 告 (A/52/610)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): سنتب الجمعية الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الأولى في الفقرة ٨ من تقريرها الوارد في الوثيقة A/52/610.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): ستنظر الجمعية الآن في تقرير اللجنة الأولى بشأن البند ٨٣ من جدول الأعمال، المعنون "ترشيد أعمال اللجنة الأولى وتعديل جدول أعمالها"، الوارد في الوثيقة A/52/612.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحيط علما بتقرير اللجنة الأولى؟
تقرر ذلك.

الليبية، مدغشقر، ملاوي، ملديف، مالي، مالطة، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك، منغوليا، المغرب، موزambique، ميانمار، ناميبيا، نيبال، نيكاراغوا، النيجير، نيجيريا، عمان، باكستان، بينما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، قطر، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، المملكة العربية السعودية، السنغال، سيراليون، سنغافورة، جزر سليمان، جنوب إفريقيا، سري لانكا، السودان، سورينام، سوازيلند، الجمهورية العربية السورية، تايلند، توغو، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، جمهورية ترانسنيستريا المتحدة، أوروجواي، فانواتو، فنزويلا، فييت نام، اليمن، زامبيا، زمبابوي.

المعارضون:
لا أحد.

الممتنعون:

ألبانيا، أندورا، أرمينيا، استراليا، النمسا، بلجيكا، البرازيل، بلغاريا، كندا، كرواتيا، قبرص، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، إستونيا، فنلندا، فرنسا، جورجيا، ألمانيا، اليونان، هنغاريا، إسرائيل، إيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، اليابان، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لوكسمبورغ، جزر مارشال، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، موناكو، هولندا، نيوزيلندا، النرويج، بولندا، البرتغال، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، سان مارينو، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، السويد، طاجيكستان، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، تركيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية، أوزبكستان.

اعتمد مشروع المقرر بأغلبية ١١٦ صوتا مقابل لا شيء، مع امتناع ٥٢ عضوا عن التصويت.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام نظرها في البند ٨٢ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

البند ٨٣ من جدول الأعمال
ترشيد أعمال اللجنة الأولى وتعديل جدول أعمالها
تقرير اللجنة الأولى (A/52/612)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): لقد اختتمنا هذه المرحلة من نظرنا في البند ٨٣ من جدول الأعمال.

بهذا تكون الجمعية العامة قد اختتمت نظرها في جميع تقارير اللجنة الأولى.

أود أن أغتنم هذه الفرصة لأتوجه بالشكر إلى رئيس اللجنة الأولى، وبقية موظفي اللجنة والمقرر على الانتهاء من مداولات اللجنة وتقديم تقاريرها في الوقت المناسب. وأود أن أعرب عن امتناني لهم ولجميع أعضاء اللجنة الأولى.

رفعت الجلسة الساعة ١٢/٢٥.